



3/0317/20

الرقم:

التاريخ:

الأمانة العامة

تهدي الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (القطاع الاقتصادي - إدارة التكامل الاقتصادي العربي) أطيب تحياتها إلى المندوبية الدائمة الموقرة.

وبالإشارة إلى عقد الاجتماع (40) للسادة مدراء عامي الجمارك في الدول العربية خلال الفترة : 2-3 مارس 2020 بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بالقاهرة،

تتشرف الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بأن ترفق طيه نسخة من مشروع جدول أعمال الاجتماع المشار إليه أعلاه.

يرجى التكرم بالإيعاز لاتخاذ اللازم نحو إحالة هذه المذكرة ومرفقها الى نقطة اتصال منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى في دولتكم الموقرة للتفضل بالإحاطة والعلم واتخاذ اللازم، وموافقتنا بأسماء السادة المشاركين في الاجتماع حتى يتسنى اتخاذ الإجراءات اللوجستية المناسبة.

وتغتنم الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (القطاع الاقتصادي-إدارة التكامل الاقتصادي العربي) هذه المناسبة لتعرب عن فائق تقديرها،



ملحوظة:-

- لفتح جدول الاعمال عبر هذا الكود يرجى اتباع الاتي: -

تنزيل برنامج (QR Reader) من (APP Store/Google Play) على الهواتف الذكية، ثم عمل مسح سريع على الكود الظاهر امامكم عبر البرنامج.



الأمانة العامة

القطاع الاقتصادي

إدارة التكامل الاقتصادي العربي

ج03-16/40(20/03)/01-ج(0138)

الاجتماع (40)

لمدراء عامي الجمارك
في الدول العربية

(مقر الأمانة العامة للجامعة: 2-3/3/2020)

مشروع جدول الأعمال



الأمانة العامة
القطاع الاقتصادي
إدارة التكامل الاقتصادي العربي

اجتماع مدراء عامي الجمارك في الدول العربية (40)
(مقر الأمانة العامة للجامعة: 2-2020/3/3)

جدول الأعمال

الصفحة	الموضوع	البند
4	رئاسة الاجتماع	-
5	المتابعة والتنفيذ للموضوعات الجمركية.....	البند الأول
7	متابعة أعمال لجنة الاجراءات الجمركية والمعلومات.....	البند الثاني
10	متابعة أعمال لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق.....	البند الثالث
12	اتفاقية التعاون الجمركي العربي.....	البند الرابع
14	المبادرة الاسترشادية الموحدة حول أمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة	البند الخامس
16	اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية المعدلة.....	البند السادس
19	ما يستجد من أعمال.....	البند السابع
20	موعد ومكان عقد الاجتماع القادم.....	البند الثامن
21	المرفقات

رئاسة الاجتماع

- اتفق السادة مدراء عامي الجمارك في الدول العربية في اجتماعهم (23) المنعقد بالقاهرة خلال الفترة 12-13/1/2005 على إتباع أسلوب الترتيب الأبجدي للدول بدلا من أسلوب الانتخاب، إلا في حالة استضافة الاجتماع من قبل إحدى الدول العربية، فإن الرئاسة تكون للدولة المستضيفة للاجتماع. وحيث أن الرئاسة في الاجتماع (39) الذي عقد بالأمانة العامة كانت لدولة الكويت فإن الرئاسة تنتقل إلى الجمهورية اللبنانية إذا رغبت ... أو الدولة التي تليها في الترتيب الهجائي.

البند الأول

مذكرة الأمانة العامة بشأن المتابعة والتنفيذ للموضوعات الجمركية

[عرض الموضوع]

- قامت الأمانة العامة بمتابعة توصيات الاجتماع (39) لمدراء عامي الجمارك الذي عقد خلال الفترة من 24-25/7/2019 بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية والتي وافق عليها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية (103) بالقرار رقم (ق2234-د.ع 104-2019/9/5) والتي تضمنت التوصيات التالية:-

- 1- الطلب من الإدارات الجمركية في الدول العربية التي لم تواف الأمانة العامة بقائمة محدثة بعناوين ضباط الارتباط وذلك لمتابعة موضوعات الاتحاد الجمركي العربي وإتمام متطلباته الجمركية، وذلك تنفيذاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذا الشأن.
- 2- التأكيد على الإدارات الجمركية التي لم تواف الامانة العامة بخططها الاستراتيجية التطويرية سرعة موافاتها بها تنفيذاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذا الشأن.
- 3- الطلب من الأمانة العامة للجامعة تنظيم ورشة عمل حول الخطط الاستراتيجية التطويرية للدول العربية بما يساهم في رفع مستوى تبادل الخبرات بين الدول العربية في هذا الخصوص.
- 4- الطلب من الإدارات الجمركية تقديم تقرير حول متابعة تنفيذ كافة الموضوعات الجمركية التي يتم التعامل معها خلال الاجتماعات الدورية لمدراء عامي الجمارك في الدول العربية وفق النموذج الذي ارسلته الأمانة العامة من قبل.

[التنفيذ]

- قامت الأمانة العامة بتعميم التقرير والتوصيات الصادرة عن الاجتماع (39) للجنة مدراء عامي الجمارك في الدول العربية بموجب مذكرتها رقم 3/1637 بتاريخ 28/7/2019 وطلبت من الإدارات الجمركية في الدول العربية العمل على تنفيذ تلك التوصيات.
- تلقت الأمانة العامة من بعض الإدارات الجمركية في الدول العربية بقائمة محدثة بعناوين ضباط الارتباط وذلك لمتابعة موضوعات الاتحاد الجمركي العربي وإتمام متطلباته الجمركية، وذلك تنفيذاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذا الشأن (مرفق).

- تلقت الأمانة العامة الخطط الاستراتيجية لكل من (المملكة الاردنية الهاشمية/مملكة البحرين/المملكة العربية السعودية/ الجمهورية السودانية/سلطنة عُمان/دولة قطر/دولة الكويت/دولة ليبيا/جمهورية مصر العربية) وقامت بتعميمها على الدول الاعضاء .
- سوف تنظم الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الانمائي (UNDP) ورشة عمل حول الخطط الاستراتيجية التطويرية للدول العربية خلال شهر ابريل 2020، بما يساهم في رفع مستوى تبادل الخبرات بين الدول العربية في هذا الخصوص.
- تلقت الامانة العامة من كل من المندوبية الدائمة لمملكة البحرين والمندوبية الدائمة للمملكة المغربية مذكرتين متضمنتين تقرير متابعة عن كافة الموضوعات الجمركية التي يتم التعامل معها خلال الاجتماعات الدورية لمدراء عامي الجمارك في الدول العربية (مرفق).
- وقعت دولة قطر على اتفاقية التعاون الجمركي العربي بتاريخ 2020/1/5 وبذلك وصل عدد الدول الموقعة عليها أربع دول وهم (المملكة الأردنية الهاشمية/ المملكة العربية السعودية/دولة فلسطين/دولة قطر).

[الأمر معروض على اجتماعكم المقرر لاتخاذ ما ترونه مناسباً]

البند الثاني

مذكرة الأمانة العامة بشأن متابعة أعمال لجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات

[عرض الموضوع]

-

- عقدت لجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات اجتماعيها (23-24)، الذين عقدا بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية خلال الفترة من 19-21/8/2019، والفترة من 16-18/12/2019 (مرفق)، حيث:
- ناقشت اللجنة المتطلبات والاحتياجات المطلوبة من مركز المعلومات الجمركي العربي وهي كما يلي:

- المستندات التي تخضع للتبادل الإلكتروني.
- حجم التبادل التجاري (الإحصائيات).
- تتبع الشحنات بين الدول العربية.
- تبادل قوائم القيمة الاسترشادية للسلع.
- السلع المقيدة والممنوعة.
- تبادل معلومات بيانات السيارات والشاحنات.
- المشغل الاقتصادي المعتمد.
- إدارة المخاطر.
- التعريفات الجمركية الموحدة.
- الأحكام المسبقة.
- معلومات التغذية العكسية.
- كما تم الاتفاق مبدئياً على الحقول المراد تبادلها إلكترونياً من خلال مركز المعلومات الجمركي العربي وهي كما يلي:

رمز المركز الجمركي	عدد الحاويات	اسم الشركة المستوردة
نوع البيان	رمز بلد المنشأ	اسم الشركة المصدرة
تاريخ البيان	الكمية	بند التعريف الجمركية
رقم البيان	رمز وحدة الصنف	وصف البضاعة "اختيارية"
رمز بلد التصدير	الناقل	بيانات التحويل للضرائب بين الدول
رمز مركز الخروج	السائق	رمز المصدر
القيمة الإجمالية بالعملة المحلية	الرحلة	رمز السجل التجاري / الضريبي
رمز العملة الأجنبية	ميناء الشحن	القيمة الإجمالية بالعملة الأجنبية
عدد البنود المصرح بها	العلامات والأرقام	خط السير
رمز بلد المقصد	ميناء التفريغ	

- تم مناقشة أهمية وجود خارطة للإجراءات المقترحة لتبادل البيانات الجمركية لكل عملية تجارية،

- ورأت اللجنة أهمية تطوير البنية التحتية بتبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً حيث يعد مطلب أساسياً لمركز المعلومات الجمركي العربي،

مركز المعلومات الجمركي:

- اتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته (95) قراره رقم (2033) والخاص باعتماد توصيات السادة مدراء عامي الجمارك في اجتماعهم (33) والتالي نصه:

1-الطلب من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية مخاطبة الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية لمعرفة مدى إمكانية قيام مركز المعلومات الجمركي الخليجي بمهام مركز المعلومات الجمركي العربي، وما هي الاحتياجات المطلوبة لذلك.

2-الطلب من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية مخاطبة الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية حول مدى الاستعانة بالمختصين من مركز المعلومات الخليجي ليشترك في أعمال الاجتماع القادم للجنة الإجراءات وتقديم عرض مرئي حول المركز والرد على استفسارات أعضاء اللجنة.

- وبناء عليه قامت الأمانة العامة للجامعة بمخاطبة الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية بموجب مذكرتها رقم 5/1787 بتاريخ 5 أبريل 2015، لمعرفة مدى إمكانية قيام

مركز المعلومات الجمركي الخليجي بمهام مركز المعلومات الجمركي العربي عند إطلاق الاتحاد الجمركي العربي.

- تلقت الأمانة العامة للجامعة مذكرة الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية رقم 251/15/3/4/1 بتاريخ 2015/7/30م والتي أشارت إلى موافقة هيئة الاتحاد الجمركي بدول مجلس التعاون في اجتماعها الحادي عشر والذي عقد في مدينة الدوحة بدولة قطر يومي 24 و25 مايو 2015م على مشاركة مختصين من مركز المعلومات الجمركي بالأمانة العامة لمجلس التعاون في أعمال الاجتماع القادم للجنة المختصة وتقديم عرض مرئي حول مركز المعلومات الجمركي لدول المجلس والمهام التي يقوم بها والرد على استفسارات اللجنة، كما كلفة هيئة الاتحاد الجمركي الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية بمخاطبة الأمانة العامة للجامعة لتحديد احتياجات الدول العربية من مركز المعلومات الجمركي لدول المجلس ونوع الأنظمة الآلية للتخليص الجمركي المزمع تطبيقها في إدارات الجمارك العربية، بالإضافة إلى طبيعة البيانات التي سوف يتم تبادلها ل يتم دراسة إمكانية ربطها آلياً مع مركز المعلومات الجمركي لدول المجلس.

- كما تلقت الأمانة العامة للجامعة مذكرتي الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية رقم 517/15/17/1 بتاريخ 20 ديسمبر 2015 ورقم ق ص/ج/1/3/16/313 بتاريخ 26 أكتوبر 2016 لتحديد احتياجات الدول العربية من مركز المعلومات الجمركي الخليجي، وذلك بناءً على توصية لجنة الإجراءات الجمركية السابع عشر بالطلب من الدول الأعضاء بتحديد احتياجاتهم من مركز المعلومات.

- تقوم اللجنة حالياً بتحديد الاحتياجات والأنظمة الإلكترونية التي من المقرر تطبيقها في عملية تبادل المعلومات الجمركية إلكترونية والتي من المفترض أن تكون مطبقة داخل مركز المعلومات الجمركي العربي.

- قامت الأمانة العامة للجامعة بتعميم الاستبيانات المشار إليها في الفقرة أعلاه ولم تواف معظم الدول الأعضاء بنتائج الاستبيان مما يصعب المهمة على الأمانة العامة للجامعة بإعداد ورقة عمل تحليلية تعبر عن الوضع القائم حالياً لمنافذ الدول الأعضاء.

- وفي ضوء ما ورد للأمانة العامة من استبيانات والتي تم تحليلها تم استعراض نتائج الاستبيانات الخاصة بالمنافذ الجمركية المؤهلة وقياس مؤشرات الأداء لتسهيل التجارة بين الدول العربية،

ورأت الدول تكليف الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بإعداد ورقة عمل تحليلية حول نتائج الاستبيانات في ضوء ما يردها من استبيانات،

- قامت الأمانة العامة بمخاطبة الدول الأعضاء التي لديها صعوبات في تطبيق أي من مكونات الاستبيانات موافاة الأمانة العامة بتلك الصعوبات وأنواع الدعم المطلوبة حتى يتسنى لها وضع ذلك الدعم في الخطة المستقبلية لديها.

- تم إضافة بند خاص بالمشغل الاقتصادي المعتمد وقامت كل من جمهورية مصر العربية والمملكة العربية السعودية بتقديم عرض مرئي خلال الاجتماع 23 للجنة الإجراءات تناولت فيه أهمية تطبيق المشغل الاقتصادي المعتمد، ودوره في تسهيل التجارة، والإفراج المسبق للبضائع الواردة.

[المطلوب]

1- الموافقة على تقرير وتوصيات الاجتماعين (23-24)، اللذين عقدا بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية خلال الفترة من 19-21/8/2019، والفترة من 16-18/12/2019.

2- الموافقة على اعتماد مركز المعلومات الجمركي الخليجي أن يكون مركز معلومات جمركي عربي فور إطلاق الاتحاد الجمركي العربي.

3- الطلب من الدول الأعضاء تطوير بنيتها التحتية الخاصة بتبادل المعلومات الجمركية حتى تتواءم مع مرحلة الاتحاد الجمركي العربي.

[الأمر معروض على اجتماعكم الموقر لاتخاذ ما ترونه مناسباً]

البند الثالث

مذكرة الأمانة العامة بشأن متابعة أعمال لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق

[عرض الموضوع]

- أصدر المجلس الاقتصادي والاجتماعي قراره رقم (ق2234-د.ع 104-2019/9/5) الموافقة على تقرير وتوصيات اجتماع لجنة مدراء عامي الجمارك في الدول العربية (39) والذي جاء من بين توصياته الاتي:-

1- تم فتح باب العضوية لمن يرغب من الدول العربية أعضاء منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى للمشاركة في اجتماعات لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق من أجل اثراء اعمال اللجنة".

2- استمرار عمل لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق لاستكمال ترجمة وإدخال شروحات النظام المنسق المحدثه لعام 2017، 2022 وتحديث قائمة السلع التي لا يسري عليها أحكام البرنامج التنفيذي لأسباب دينية وبيئية وصحية وأمنية".

3- حث جميع الدول العربية على ضرورة المشاركة في اجتماعات لجنة التوفيق بين الترجمات القادمة.

[التنفيذ]

قامت الأمانة العامة بموجب مذكرتها رقم 5/635 بتاريخ 2019/8/20 بتعميم دعوة المشاركة للاجتماع (20) للجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق والذي عقد خلال الفترة من 2-2019/9/5 بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية، لاستكمال ترجمة وإدخال شروحات النظام المنسق المحدثه لعام 2017 وتحديث قائمة السلع التي لا يسري عليها أحكام البرنامج التنفيذي لأسباب دينية وبيئية وصحية وأمنية.

- قامت الأمانة العامة بموجب مذكرتها رقم 5/734 بتاريخ 2019/12/2 بتعميم دعوة المشاركة للاجتماع (21) للجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق خلال الفترة من 27-2020/1/30

والذي عقد بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية لترجمة وإدخال شروحات النظام المنسق المحدثه لعام 2022 وتحديث قائمة السلع التي لا يسري عليها أحكام البرنامج التنفيذي لأسباب دينية وبيئية وصحية وأمنية".

[المطلوب]

- 1- استمرار عمل لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق لاستكمال ترجمة وإدخال شروحات النظام المنسق المحدثه لعام 2020 والنظر في ملاحظات الدول الاعضاء حولها، وتحديث قائمة السلع التي لا يسري عليها أحكام البرنامج التنفيذي لأسباب دينية وبيئية وصحية وأمنية.
- 2- التأكيد على فتح باب العضوية لمن يرغب من الدول العربية أعضاء منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى المشاركة في اجتماعات "لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق" القادمة نظراً لعدم مشاركة بعض الدول أعضاء اللجنة في فعاليات الاجتماعات السابقة،.
- 3- الموافقة على تقرير وتوصيات لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق الذي عقد خلال الفترة من 2-2019/9/5 بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (مرفق).
- 4- الموافقة على تقرير وتوصيات اجتماع لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق الذي عقد خلال الفترة من 27-2020/1/30 بمقر الامانة العامة لجامعة الدول العربية (مرفق).

[الأمر معروض على اجتماعكم الموقر لاتخاذ ما ترونه مناسباً]

البند الرابع

مذكرة الأمانة العامة بشأن اتفاقية التعاون الجمركي العربي

[عرض الموضوع]

- إعمالاً لما أقرته القمم العربية وإيماناً بأن مكافحة الجرائم والمخالفات الجمركية تكون أكثر فعالية في ظل التعاون الوثيق بين إدارات الجمارك العربية، وكذلك إدراكاً لأهمية التعاون الجمركي والإداري في إطار منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى، وتنفيذاً للقرار الصادر عن المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية (96) بتاريخ 2015/9/3 بشأن الموافقة على "اتفاقية التعاون الجمركي العربي" وإحالتها للدول للتوقيع عليها.
- أصدر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية (100) القرار رقم (ق2143- د.ع100-2017/8/24) فيما يتعلق باتفاقية التعاون الجمركي العربي والتالي نصه:- "حث الدول العربية التي لم تصدق بعد على اتفاقية التعاون الجمركي العربي على سرعة التصديق على الاتفاقية، تنفيذاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم (2058 د.ع 96 بتاريخ 2015/9/3)".
- أصدر المجلس الاقتصادي والاجتماعي (101) قراره رقم (ق2170- د.ع101-2018/2/8) الذي يتضمن: الترحيب بتوقيع المملكة الأردنية الهاشمية والمملكة العربية السعودية على اتفاقية التعاون الجمركي بين الدول العربية، ودعوة باقي الدول العربية لسرعة التوقيع عليها تنفيذاً لقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذا الشأن.
- قامت الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بمخاطبة الدول الأعضاء بمذكرتها رقم 5/933 بتاريخ 2018/2/15، تنفيذ لقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذا الشأن والمتضمنة حث الدول العربية على سرعة التوقيع على اتفاقية التعاون الجمركي العربي.
- أصدر المجلس الاقتصادي والاجتماعي (103) قراره رقم (2216- د.ع103-2019/2/7) الذي يتضمن:- " دعوة الدول العربية التي وقعت على اتفاقية التعاون الجمركي إلى سرعة التصديق على الاتفاقية وإيداع وثائق التصديق لدى الأمانة العامة.
- حدث الدول العربية على سرعة التوقيع على اتفاقية التعاون الجمركي، وإيداع وثائق التصديق لدى الأمانة العامة، حتى تدخل الاتفاقية حيز النفاذ".
- تعتبر المملكة الاردنية الهاشمية أولى الدول الموقعة على هذه الاتفاقية بتاريخ 2017/3/21 بمقر الجامعة العربية، ثم تأتي المملكة العربية السعودية ثاني الدول الموقعة عليها وذلك بمقر

الجامعة العربية بتاريخ 2018/2/8، وتأتي دولة فلسطين ثالث الدول الموقعة على اتفاقية التعاون الجمركي العربي بتاريخ 2019/2/13 بمقر الجامعة العربية، واخيراً دولة قطر رابع الدول الموقعة على الاتفاقية بتاريخ 2020/1/5 بمقر الامانة العامة لجامعة الدول العربية.

- أرسلت كل من مملكة البحرين/ سلطنة عمان/ دولة الكويت/ دولة ليبيا/ المملكة المغربية مذكراتهم، المتضمنة ترحيبهم بالتوقيع على اتفاقية التعاون الجمركي العربي خلال الفترة القادمة (مرفق)، في حين لم يتم اتخاذ الإجراءات اللازمة للتوقيع.

- رحبت الجمهورية اللبنانية في الاجتماع الـ (39) لمدرء الجمارك في الدول العربية في التوقيع على اتفاقية التعاون الجمركي العربي، ولكن لم تتلقى الامانة العامة ما يفيد رغبتها على التوقيع.

[المطلوب]

- حسب ما ورد بالاتفاقية بأنه يتطلب ايداع وثائق تصديق سبع دول عربية عليها لدى الامانة العامة حتى تدخل الاتفاقية حيز النفاذ، وحيث أن نطاق عمل مضمون الاتفاقية هو العمل الجمركي العربي، لذا تود الامانة العامة من اجتماعكم الموقر حث الدول العربية التي لم توقع على اتفاقية التعاون الجمركي العربي بصيغتها الحالية سرعة التوقيع عليها تنفيذاً لقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذا الشأن.

[الأمر معروض على اجتماعكم الموقر لاتخاذ ما ترونه مناسباً]

البند الخامس

مذكرة الأمانة العامة

بشأن

المبادرة الاستراتيجية الموحدة حول أمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة

[عرض الموضوع]

- طرح مدراء عامي الجمارك في الدول العربية في اجتماعهم الثامن والعشرين الذي عقد بمدينة الرياض في أكتوبر 2010 الاستفادة من استخدام مبادرة المنظمة العالمية للجمارك في تطوير المبادرة العربية الموحدة حول أمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة، والعمل على تطبيقها بالتنسيق مع المنظمة العالمية للجمارك.

[التنفيذ]

- عقد فريق العمل المعني بصياغة المبادرة العربية لأمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة اجتماعه التاسع بمقر الأمانة العامة خلال الفترة (11-2016/1/12) وقد أوصى بـ: -"الطلب من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية عرض مسودة المبادرة بشكلها النهائي من الناحية الفنية على الاجتماع القادم لمدراء عامي الجمارك في الدول العربية لاتخاذ المناسب بشأنها وفق الصيغة النهائية المرفقة".

- قامت الأمانة العامة بعرض مسودة المبادرة بشكلها النهائي من الناحية الفنية على اجتماعكم الموقر الـ(35) الذي عقد خلال الفترة من 19-2016/1/20 بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية والذي أوصى بـ:-

1- الموافقة على تقرير وتوصيات اجتماع فريق عمل صياغة المبادرة العربية لأمن وتسهيل سلسلة تزويد

التجارة والذي عقد بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية خلال الفترة من 11-2016/1/12.

2- تسمية المبادرة بـ (المبادرة الاستراتيجية الموحدة حول أمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة).

3- الطلب من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بالمبادرة الاستراتيجية لإبداء ملاحظاتها بشأنها تمهيداً لعرضها على الاجتماع القادم.

- كما أوصى الاجتماع (37) للسادة مدراء عامي الجمارك بـ: -"الطلب من الإدارات الجمركية موافاة الأمانة العامة بملاحظاتها بشأن المبادرة الاستراتيجية الموحدة حول أمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة وذلك تنفيذاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي بهذا الخصوص".

- قامت الأمانة العامة بموافاة الدول العربية بالمبادرة الاستراتيجية لإبداء بملاحظاتهم عليها بموجب مذكراتها رقم 2737 بتاريخ 2018/5/7 ومذكرتها رقم 3/1088 بتاريخ 2018/6/5.

- تلقت الأمانة العامة مذكرات كل من: الجمهورية اللبنانية رقم 1172/ج/4 بتاريخ 2018/7/9، والمملكة الأردنية الهاشمية رقم ج/ع/2/1779 بتاريخ 2018/6/27، ودولة قطر رقم 23424

بتاريخ 2018/6/13، وسلطنة عمان 50140 بتاريخ 2018/6/21، والمملكة المغربية رقم 1999 بتاريخ 2017/4/3 (مرفق 5).

- تنفيذاً للتوصية الصادرة عن الاجتماع (38) السادة مدراء عامي الجمارك في الدول العربية والتي تنص على: - " دعوة فريق عمل صياغة المبادرة العربية لأمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة لعقد اجتماع في الربع الأول من عام 2019 لمناقشة الملاحظات الواردة من الدول الأعضاء على المبادرة وإدماجها في نص المبادرة".
- عقد بمقر الأمانة العامة الاجتماع (العاشر) لفريق عمل صياغة المبادرة العربية لأمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة خلال الفترة من 16-17/1/2019 لمناقشة الملاحظات الواردة من الدول الأعضاء حولها وإدماجها في سياق نص المبادرة.
- تم تحديد موعد لعقد الاجتماع الحادي عشر لفريق عمل صياغة المبادرة الاسترشادية لأمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة خلال الفترة من 21-22/7/2019 لمناقشة الملاحظات الواردة من الدول الأعضاء حولها ومن ثم عرضها على اجتماع مدراء عامي الجمارك في الدول العربية (39).
- تم إحالة التوصيات الصادرة عن الاجتماع الحادي عشر لفريق عمل صياغة المبادرة الاسترشادية لأمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة إلى الاجتماع (39) لمدراء عامي الجمارك في الدول العربية لاتخاذ اللازم في هذا الشأن.
- أوصى السادة مدراء عامي الجمارك في الدول العربية في اجتماعهم (39) برفع المبادرة الاسترشادية حول امن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي للنظر في اعتمادها كمبادرة استرشادية.
- قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته (104) قرار رقم (ق2234 - د.ع104 - 2019/9/5)، باعتماد المبادرة الاسترشادية حول امن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة كدليل استرشادي للدول العربية في إطار منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى.

[المطلوب]

- الاحاطة علماً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته (104) (مرفق).

البند السادس

مذكرة الأمانة العامة

بشأن

اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية المعدلة

[عرض الموضوع]

- لأهمية تعزيز وتنمية الروابط الاقتصادية بين الدول العربية الاعضاء بمنطقة التجارة الحرة العربية الكبرى، يشكل النقل البري للبضائع أحد أهم معوقات تنمية تلك الروابط والتي تقف أمام تحقيق التجارة العربية البيئية، حيث أن هذا القطاع يشكل حجر الزاوية في عملية التجارة البيئية بين الدول العربية، وحيث أن الاتفاقيات الدولية أو الإقليمية أو الثنائية تعمل على تيسير حركة البضائع بين الدول الاطراف، لذا حرصت الأمانة العامة لجامعة الدول العربية مع الدول العربية الأعضاء على إعادة صياغة اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية والعمل على تطويرها بما يخدم المصالح المشتركة للدول الاعضاء، وللتعرف على عملية التيسير والمزايا التي تمنحها هذه الاتفاقية.

[التنفيذ]

- اطلع المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته (100) على توصيات اللجنة الفنية المشرفة على تنفيذ اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية وقرر تكليف الأمانة العامة بإجراء المراجعة القانونية اللازمة للاتفاقية العربية المعدلة لتنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية، وإعادة إرسالها للدول العربية لمراجعتها من الناحية القانونية تمهيداً لعرضها على المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته القادمة".

- قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته (101) على: "دعوة الدول العربية لموافاة الأمانة العامة بمرئياتها القانونية فقط، على الاتفاقية المعدلة لتنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية، تنفيذاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته (100) وذلك في موعد أقصاه نهاية مايو 2018 لعرضها على المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته القادمة".

- أرسلت بعض الدول العربية الاعضاء مرئياتها القانونية على الاتفاقية وتم موافاة قطاع الشؤون القانونية بتلك المرئيات جمعاء، لمراجعتها وتضمينها على النص القانوني للاتفاقية ثم عرضت الاتفاقية بصيغتها النهائية على المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته (103) والذي صدر بشأنها قرار نصه التالي:- "تكليف الأمانة العامة بعقد اجتماع للجنة الفنية المشرفة على اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية المعدلة لمناقشة الملاحظات الفنية

والقانونية للدول الأعضاء والتي سبق ارسالها إلى الأمانة العامة، وعرض مشروع الاتفاقية بشكلها النهائي على اجتماع مدراء عامي الجمارك في الدول العربية، تمهيداً لعرضها على المجلس الاقتصادي والاجتماعي".

- عقد الاجتماع (العاشر) للجنة الفنية المشرفة على اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية المعدلة خلال الفترة من 21-22/4/2019 لمناقشة الملاحظات الفنية والقانونية للدول الأعضاء والتي سبق ارسالها إلى الأمانة العامة، وعرض مشروع الاتفاقية بشكلها النهائي على اجتماع مدراء عامي الجمارك في الدول العربية، تمهيداً لعرضها على المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته اللاحقة.

- عقد بمقر الأمانة العامة خلال الفترة من 24-25/7/2019 الاجتماع (39) لمدراء عامي الجمارك في الدول العربية والذي جاء من بين توصياته الاتي:-

"1- الموافقة على تقرير وتوصيات الاجتماع العاشر للجنة المشرفة على تنفيذ اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية المعدلة الذي عقد خلال الفترة من 21-22/4/2019 بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ومن ثم رفعها إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته القادمة.

"2- إحالة المادة (5 الفقرة 1) من اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية المعدلة إلى اللجنة الفنية والقانونية لمجلس وزراء النقل العرب لوضع صيغة لهذه الفقرة تمهيداً لعرضها على مجلس وزراء النقل العرب في دورته القادمة.

- عرض الموضوع على المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته (104) والذي أصدر بشأنه القرار التالي الفقرة (5) على ما يلي: "الموافقة على تقرير وتوصيات الاجتماع (39) لمدراء عامي الجمارك في الدول العربية الذي عقد خلال الفترة من 24-25/7/2019 بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية" مع التأكيد على "أ- إحالة المادة (1/5) من اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية المعدلة إلى مجلس وزراء النقل العرب لإعداد مقترح صياغة تلك المادة".

- عقد بمقر الاكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري خلال الفترة من 13-14/11/2019 اجتماع مجلس وزراء النقل العرب، لمناقشة بنود جدول أعماله والتي من بينها عرض تحفظ جمهورية مصر العربية على نص المادة (5 الفقرة 1) من اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية المعدلة، على مجلس وزراء النقل العرب في دورته العادية (32) وقراره رقم (ق:473- د.ع:32)-2019/11/14) والتالي نصه :- "إحالة تحفظ جمهورية مصر العربية والمملكة الاردنية الهاشمية على المادة (1/5) في اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية(المعدلة) إلى اللجنة الفنية للنقل البري لدراسته ووضع صيغة توافقية بديلة عن المادة (1/5) في لاتفاقي ورفع التوصية بشأنها إلى مجلس وزراء النقل العرب". (مرفق نص القرار).

- عقد بمقر الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري بالقاهرة، الاجتماع المشترك للجان الفنية للنقل البري والبحري ومتعدد الوسائط خلال الفترة من 28-30/1/2020، لمناقشة بنود جدول أعماله والتي من بينها مناقشة القرار الصادر عن مجلس وزراء النقل العرب بشأن تحفظ جمهورية مصر العربية والمملكة الأردنية الهاشمية على المادة (1/5) من اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية المعدلة، وتم تأجيله للنظر فيه خلال الاجتماع القادم في ضوء العرض الذي سيقدم من قبل الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري.

[المطلوب]

- الاطلاع على القرار الصادر عن مجلس وزراء النقل العرب (مرفق).
- الاطلاع على التوصيات الصادرة عن الاجتماع المشترك للجان الفنية للنقل البري والبحري ومتعدد الوسائط خلال الفترة من 28-30/1/2020 (مرفق).

[الأمر معروض على اجتماعكم الموقر لاتخاذ ما ترونه مناسباً]

البند السابع

ما يستجد من أعمال

—

البند الثامن

موعد ومكان عقد الاجتماع القادم

[المرفقات]

1- مرفقات البند الأول

- قائمة محدثة بعناوين ضباط الارتباط وذلك لمتابعة موضوعات الاتحاد الجمركي العربي وإتمام متطلباته الجمركية.
- مذكرتي مملكة البحرين/ المملكة المغربية اللتان تضمنتا تقرير متابعة عن كافة الموضوعات الجمركية التي يتم التعامل معها خلال الاجتماعات الدورية لمدراء عامي الجمارك في الدول العربية

2- مرفقات البند الثاني

- تقرير وتوصيات الاجتماع 23 للجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات خلال الفترة من 19-21/8/2019.
- تقرير وتوصيات الاجتماع 24 للجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات خلال الفترة من 16-18/12/2019..

3- مرفقات البند الثالث

- تقرير وتوصيات الاجتماع (20) للجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق الذي عقد خلال الفترة من 2-5/9/2019 بمقر الامانة العامة لجامعة الدول العربية.
- تقرير وتوصيات الاجتماع (21) لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق الذي عقد خلال الفترة من 27-30/1/2020 بمقر الامانة العامة لجامعة الدول العربية.

4- مرفقات البند الرابع

- مذكرة كل من مملكة البحرين/ سلطنة عمان/ دولة الكويت/ دولة ليبيا/ المملكة المغربية، والمتضمنة ترحيبهم بالتوقيع على اتفاقية التعاون الجمركي العربي.

5- مرفقات البند الخامس

- قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته (104) بشأن المبادرة الاسترشادية حول أمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة.

6- مرفقات البند السادس

- قرار مجلس وزراء النقل العرب في دورته العادية (32) وقراره رقم (ق:473- د.ع(32)- 2019/11/14) بشأن تحفظ جمهورية مصر العربية على المادة (1/5) من اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية.
- التوصيات الصادرة عن الاجتماع المشترك للجان الفنية للنقل البري والبحري ومتعدد الوسائط خلال الفترة من 28-30/1/2020.

[مرفقات البند الأول]

- قائمة محدثة بعناوين ضباط الارتباط وذلك لمتابعة موضوعات الاتحاد الجمركي العربي وإتمام متطلباته الجمركية.
- مذكرتي مملكة البحرين/ المملكة المغربية اللتان تضمنتا تقرير متابعة عن كافة الموضوعات الجمركية التي يتم التعامل معها خلال الاجتماعات الدورية لمدراء عامي الجمارك في الدول العربية.

نقاط الاتصال الوطنية
لمتابعة موضوعات الاتحاد الجمركي العربي

الدولة	الاسم	الوظيفة	تليفون - فاكس	بريد إلكتروني
المملكة الأردنية الهاشمية	السيد / خلدون حسين موسى حوامده	ملازم جمارك	+962777246651	khaldoun.hawamdeh@customs.gov.jo
	السيد / وصفي أحمد صالح الطوازيه	رائد جمارك	+962796318816	wasfi.t@customs.gov.jo
دولة الإمارات العربية المتحدة	السيدة / علياء محمد المرموم	لجنة الاتحاد الجمركي	+971566877171	aalmarmoom@customs.ae
	السيد / علي الطنحاني	لجنة القانون الجمركي	+97143119977	aaldhanhani@customs.ae
مملكة البحرين	السيد / طارق بورحيمه	لجنة التعريفه الجمركية	+971502911119	burchaima@customs.ae
	السيدة / شذى بن فارس	لجنة الإجراءات الجمركية	+971506515564	shatha@customs.ae
	السيد / عارف عبدالغفار الطوي	مدير إدارة التخطيط والسياسات الجمركية	17359797 ف: 17359748	
	السيد / وليد يوسف أجور	رئيس شعبة التعاون الجمركي	17359813 ف: 17359792	cooperation@customs.gov.bh

الدولة	الاسم	الوظيفة	تليفون - فاكس	بريد الكتروني
الجمهورية التونسية	السيد/ نزار خالد ساتر	رئيس فرع المنظمات الدولية	17359810	
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية				
المملكة العربية السعودية	السيد/ عبدالعزيز بن راشد الرومي	مدير عام التعاون الدولي	+966557011949	conventions@customs.gov.sa
	السيد/ مشاري بن الحميدي العربي	رئيس وحدة التعاون الدولي	+966548799366	
جمهورية السودان	عقيد شرطة/ حسن عمر حسن	مدير إدارة التعاون الدولي	+249123341472 ف: +249183786486	Abornaany22003@gmail.com
	رائد شرطة/ إسلام عبد المنعم عبدالرزاق	إدارة التعاون الدولي التعاون الفني	+249123433243 م: +24912889337	Eslam123433243@gmail.com Alamin789t@gmail.com
جمهورية العراق	السيد/ هاشم محمد حاتم	مدير عام دائرة العلاقات الاقتصادية الخارجية وزارة التجارة	009647901343620	Ferd_motiraq@yahoo.com

الدولة	الاسم	الوظيفة	تلفون - فاكس	بريد إلكتروني
	السيد /فارس عبدالواحد حاسم	مدير أقم - مدير جمرک المنطقة الوسطى - وزارة المالية	ت: +9647802295944	iraqcustoms@mof.gov.iq
	السيد / ياسين مجيد فرج	مدير المور الجمرکة في الهيئة العامة للجمارک - وزارة المالية	ت: +9647901616113	iraqcustoms@mof.gov.iq
	الدكتور / ماجد عبيد عباس	مدير قسم المنظمات الدولية / وزارة التجارة	009647713269545	araborgs@yahoo.com
سلطنة عُمان	السيد/ عماد بن طالب بن حسين العجمي	مدير دائرة المنظمات العربية والدولية بالأمانة العامة للمجلس الأعلى للتخطيط	جوال: +96899456718 ت: +9682429746 ف: +96824297159	ejami@scp.gov.om
	السيد/ ذياب بن حمد بن ناصر المعمرى	أخصائي اتفاقيات اقتصادية بالأمانة العامة للمجلس الأعلى للتخطيط	ج: +96899230442 ت: +96834297056 ف: +96824297159	dmamari@scp.gov.om
دولة فلسطين	السيدة/ أماني حسونة	مدير العلاقات الدولية والمشاريع التطويرية	ج: +972599128999	amanihassona90@yahoo.com
	السيد/ فادي أبو بكر	منسق أعمال لجنة متابعة الاتحاد الجمرکي العربي		f.h.abubaker@gmail.com

بريد الكتروني	تلفون - فاكس	الوظيفة	الاسم	الدولة
m.alamri@customs.gov.qa	+974 55252515 م: ت: +974 44457384 ف: +974 44457222		السيد/ محمد حمود العامري	دولة قطر
alsowidi@customs.gov.qa	+97455521006 م: ت: +97444457979		السيد/ عيسى راشد السويدي	
m.almari@customs.gov.qa	+97455252515 م: ت: +97444457099		السيد/ محمد حمود العامري	
Ndm_111@hotmail.com	+96524955592 م: ت: +96566815999 ف: +96524837386	رئيس مكتب أمانة سر اللجان	السيدة/ منى عبد الله الرشيدى	دولة الكويت
Al mad3oge@hotmail.com	+96599651992 م: ت: +96599554147	مدير إدارة الجمركي الجوي	السيد/ مطلق تركي العنزى	
Yha_1973@hotmail.com	+96599554147 م: ت: +96599677894	مراقب إدارة الجمرك البري	السيد/ يوس الكندري	
Ibrahim.bk@hotmail.com	+96599677894 م: ت: +96599856680	مراقب إدارة جمارك الموانئ الشمالية	السيد/ ابراهيم باقر	
al-saleh2000@hotmail.com	+96599856680 م: ت: +9652455591	رئيس قسم مكتب التدقيق العام والإحصاء والحفظ	السيد/ حسن الصالح	
ma-alshaya@hotmail.com	+9652455591 م: ت: +9652455591	رئيس قسم الاتفاقيات الدولية	السيد/ مشعل صالح الشائع	

البريد الإلكتروني	تلفون - فاكس	الوظيفة	الاسم	الدولة
	+96555557295	الشؤون المحركة		
		مراقب أول في المديرية العامة للجمارك	السيدة/ الين ابو حودة	جمهورية لبنان
amal.arami@customes.ly	+913201592	رئيس وحدة التعاون العربي	السيدة/ أمال عبدالعزيز العراي	دولة ليبيا
m.kash@customes.ly	+914438025	ملف جامعة الدول العربية	السيد/ مكرم عبدالمجيد خشخوشة	
ico@customes.ly	+913293934	مسؤول البريد الإلكتروني	السيدة/ هدى العجيلي أحمد	جمهورية مصر العربية
		مدير عام شؤون مكتب الوزير	السيد/ محمد صلاح الدين عيده	
		مدير عام الاتفاقيات بالإدارة المركزية للتعاون الدولي	السيد/ سامي عبدالوهاب	
		رئيس قسم تعريفية بمكتب المصلحة الفني	السيدة/ سمر أحمد محمود	
f.lagrani@douane.gov.ma fatnalagrani1@gmail.com		رئيس مصلحة العلاقات مع العالم العربي وإفريقيا وآسيا والأقناتوس	الاستاذة/ فاطمة لكراني	المملكة المغربية
				الجمهورية اليمنية

Embassy of the Kingdom
of Morocco
Cairo



سفارة المملكة المغربية
القاهرة

المنذوبية الدائمة للمملكة المغربية لدى جامعة الدول العربية

The Permanent Representation of the Kingdom of Morocco to the League of Arab States

2019/11/17

رقم 4519

تاريخ الإصدار

تهدي المنذوبية الدائمة للمملكة المغربية لدى جامعة الدول العربية أطيب
تحياتها إلى الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (القطاع الاقتصادي - إدارة التكامل
الاقتصادي العربي)، وجوابا على مذكرة الأمانة العامة رقم 5/5770 بتاريخ
2019/10/29، تتشرف بأن تبعث إليها، رفقته، تقريرا على شكل جدول أعدته
مديرية الجمارك والضرائب غير المباشرة في المملكة المغربية حول متابعة كافة
الموضوعات الجمركية، وذلك تنفيذا للتوصية الصادرة عن الاجتماع 39 للمديرين
العامين للجمارك في الدول العربية، الذي عقد بمقر الأمانة العامة من 20 إلى 25
يوليوز 2019.

وتعنتم المنذوبية الدائمة للمملكة المغربية لدى جامعة الدول العربية هذه المناسبة
لتعرب للأمانة العامة (القطاع الاقتصادي - إدارة التكامل الاقتصادي العربي) عن
فائق تقديرها



الأمانة العامة لجامعة الدول العربية
القطاع الاقتصادي - إدارة التكامل الاقتصادي العربي

متابعة كافة الموضوعات الجمركية

أهم مواعيد التنفيذ	الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية/القرار	موضوع التوصية الصادرة عن اجتماع مدراء عاهي الجمارك	قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي
	تمت موافقة وزاركم باسم وصلة صليط الارتباط عن مدة الإدارة وذلك بموجب الرسالة عدد D10667/19/ADH/100 بتاريخ 2019/10/21.	1- الطلب من الإدارات الجمركية في الدول العربية موافقة الأمانة العامة بإقامة محطة مطايرين صباط الارتباط وذلك لعامة الموضوعات الاتحاد الجمركي العربي، واتمام متطلبات الجمركية، وذلك تنفيذاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي بهذا الخصوص.	رق 2234-ع 104-105/2019/9/5 ومن بينه التالي: 1- الموافقة على تقرير توصيات الاجتماع (39) لمدراء عاهي الجمارك في الدول العربية.
	سبق لعده الإدارة بموجب مراسلتها عدد D1961/18/ADH/100 بتاريخ 2018/03/29 موافقتكم بوثيقة حول استراتيجيه الجمارك المغربية في اثنى 2021.	2- التأكيد على الإدارات الجمركية التي لم توافق الأمانة العامة بخطتها الاستراتيجية التطويرية سريعة موافقتها بها تنفيذاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذا الشأن، على أن تقوم الأمانة العامة برفعها على الموقع الإلكتروني لإدارة التكامل الاقتصادي العربي، للاستفادة منها.	2- اعتماد المبادرة الاستثنائية حول آست وتسهيل سلسلة تزويد التجارة كتليل استثنائي للدول العربية في إطار منظمة التجارة؛ الحرة العربية الكبرى.
	يعد هذا الجول في حد ذاته تميزاً عن متابعة الموضوعات الجمركية المعنية، كما أنه تم الاتفاق على برأي هذه الإدارة بشأن كل محور من محاور أعمال اجتماعات مدراء عاهي الجمارك كلما دعت الضرورة لذلك.	3- الطلب من الإدارات الجمركية تقديم تقرير حول متابعة تنفيذ كافة الموضوعات الجمركية التي يتم التعامل معها خلال الاجتماعات العربية لمدراء عاهي الجمارك في الدول العربية وفق النموذج المعد من قبل الأمانة العامة.	3- الموافقة على تقرير توصيات الاجتماع (34) للجنة الاتحاد الجمركي العربي.
	سبق لهذه الإدارة المشاركة في اجتماعات لجنة التوفيق بين الترتيبات للنظام المنسق حيث ساهمت في أعمال تعيين ومراجعة وتبني قائمة السلع المستثناة لأسباب صحية وأمنية وبثنية ودينية. كما زالت، في نفس الإطار، الأمانة العامة بمقرحاتها بخصوص مراجعة وتمثيل قائمة السلع المستثناة التي لم تتمكن اللجنة المعنية من تحديد مستويات و. يتوزد المورد	4- فتح باب المشورة لمن يرغب من الأركان العربية أعضاء منظمة التجارة العربية الكبرى، المشاركة في اجتماعات لجنة التوفيق بين الترتيبات للنظام المنسق من أجل إبراز أعمال اللجنة.	

<p>الوزارة بها. إلا أنه لم ترد ملاحظات من الدول في الموضوع.</p>	<p>5- رفع السارة الاستثنائية الموحدة حول أمن وتسهيل سلامة تزويد النجاز إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي للنظر في اعتمادها كعبارة استثنائية.</p>	
<p>حسب ما هو مبين في نص اللز جانب، الصادر عن الدورة 104 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، فقد تم عرض مسودة العبارة الاستثنائية حول أمن وتسهيل سلطة تزويد التجارة على أمنك الدورة المذكورة للمجلس الذي أصدر قراراً باعتمادها. وبالتالي، يبقى على الأمانة العامة تجميع الصيغة الممتدة على الدول الأعضاء.</p>	<p>6- حث الدول العربية التي لم توقع على اتفاقية التعاون الجمركي العربي بصيغتها الحالية سرعة التوقيع عليها نظراً لقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذا الشأن.</p>	
<p>موجب برلمانيها عدد DS595/19/ADII/100 بتاريخ 2019/05/28 وعدد DG513/19/ADII/100 بتاريخ 2019/06/24 تمت موافقتكم برأي هذه الإدارة بشأن اعتماد بلادنا إلى اتفاقية التعاون الجمركي العربي، وبموجب المرسلة عدد D11253/19/ADII/100 بتاريخ 2019/11/04، تم الطلب من وازركم اتخاذ ما يمكن من تدبير بخصوص استكمال إجراءات المصادقة على مجموعة من الاتفاقيات ومن بينها اتفاقية التعاون الجمركي العربي. علماً بأنه خلال اجتماع مجلس الحكومة المنعقد بتاريخ 18.19.2019، تمت الموافقة على مشروع القانون رقم 19/07/01 الذي يوافق بموجبه على اتفاقية التعاون الجمركي العربي.</p>		

[مرفقات المبدأ الثاني]

- تقرير وتوصيات الاجتماع 23 للجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات خلال الفترة من 19-2019/8/21.
- تقرير وتوصيات الاجتماع 24 للجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات خلال الفترة من 16-2019/12/18.



الأمانة العامة

القطاع الاقتصادي

إدارة التكامل الاقتصادي العربي

ج 03-08/23(08/20)01-ت(05586)

لجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات

الاجتماع (23)

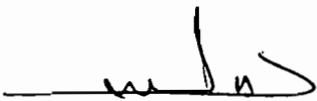
مقر الأمانة العامة للجامعة 19-21/8/2019

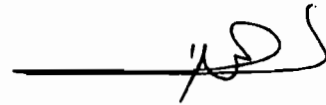
التقرير والتوصيات

تقرير وتوصيات
الاجتماع (23)
للجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات
(مقر الأمانة العامة للجامعة: 2019/8/21-19)

أولاً: الافتتاح:

- عقدت لجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات اجتماعها (23) بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية خلال الفترة: 2019/8/21-19، وذلك بمشاركة وفود الدول العربية (المملكة الأردنية الهاشمية، دولة الإمارات العربية المتحدة، مملكة البحرين، الجمهورية التونسية، المملكة العربية السعودية، جمهورية السودان، جمهورية العراق، سلطنة عُمان، دولة فلسطين، دولة قطر، دولة الكويت، دولة ليبيا، جمهورية مصر العربية، المملكة المغربية والجمهورية اليمنية) وبالإضافة إلى الأمانة العامة لمجلس التعاون الخليجي (مرفق رقم (1) قائمة بأسماء المشاركين).
- افتتح الاجتماع الدكتور/ بهجت أبو النصر - مدير إدارة التكامل الاقتصادي العربي مرحباً بالوفود المشاركة مشيراً إلى أهمية عمل اللجنة في تعزيز أعمال بنية الاتحاد الجمركي العربي الموحد وأهمية استكمال الموضوعات المعروضة على أعمال اللجنة وأهمية إنجازها ورفعها إلى السادة مدراء عامي الجمارك للموافقة عليها، مؤكداً على تمنيه من الدول الأعضاء بالالتزام بالتوصيات الصادرة عن اللجنة والخاصة بتعبئة وإرسال الاستبيانات الخاصة بالمنافذ الجمركية المؤهلة وقياس مؤشرات الأداء في تطبيق تيسير وتسهيل التجارة بين الدول العربية.
- تم انتخاب الأستاذ/ عيسى راشد السويدي - رئيس وحدة الإجراءات الجمركية - دولة قطر رئيساً للاجتماع، وقد ألقى سيادته كلمة شكر فيها الوفود المشاركة على ثقتهم لرئاسة أعمال الاجتماع، وأكد سيادته على ضرورة الالتزام بتنفيذ التوصيات الصادرة من اللجنة في التوقيعات الخاصة بها متمنياً للاجتماع النجاح والتوفيق.
- الترحيب بمشاركة مركز المعلومات الجمركي الخليجي في الاجتماع.





ثانياً: إقرار جدول أعمال الإجتماع:

تم إقرار جدول الأعمال ومناقشته على النحو التالي:-

- البند الأول: مركز المعلومات الجمركي العربي، والتبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً بين الدول الأعضاء.
- البند الثاني: المنافذ الجمركية المؤهلة.
- البند الثالث: قياس مؤشرات الأداء في تطبيق تيسير وتسهيل التجارة بين الدول العربية
- البند الرابع: المشغل الاقتصادي المعتمد
- البند الخامس: موعد ومكان عقد الاجتماع الرابع والعشرون للجنة.

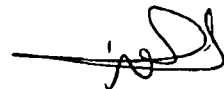
ثالثاً: المداولة والتوصيات:

ناقشت اللجنة بنود جدول الأعمال وتم التوصل إلى الآتي :

البند الأول: مركز المعلومات الجمركي العربي، وتبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً

بين الدول الأعضاء:

- اطلعت اللجنة على مذكرة الأمانة العامة للجامعة بهذا الشأن،
- استذكرت اللجنة المتطلبات والاحتياجات التي تم الاتفاق عليه أثناء الاجتماعين (21) و(22) وهي كما يلي:
- المستندات التي تخضع للتبادل الإلكتروني:
- نقل وتبادل الوثائق والمستندات الخاصة بالبيان الجمركي ومرفقاته إلكترونياً في إطار الدول الأطراف.
- حجم التبادل التجاري (الإحصائيات):
- اصدار التقارير والاحصائيات الخاصة بحجم التبادل التجاري بين الدول الأعضاء بناءً على ما يتم تجميعه من البيانات والمعلومات الجمركية التي سيتم الاتفاق عليها في تبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً.
- تتبع الشحنات بين الدول العربية:
- تتبع ورصد الشحنات من نقطة الدخول الأولى إلى المقصد النهائي مروراً بالمنافذ الجمركية المختلفة.
- تبادل قوائم القيمة الاسترشادية للسلع:
- تبادل بيانات القيمة للسلع بكل دولة وذلك بصفة استرشادية.



- السلع المقيدة والممنوعة:
- تبادل قوائم السلع المقيدة والممنوعة.
- تبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً:
- المعلومات الجمركية الموجودة في البيان الجمركي العربي والتي تم الاتفاق عليها في الاجتماع (20)، وهي كما يلي:

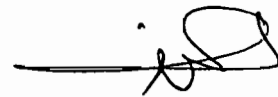
اسم الشركة المستوردة	عدد الحاويات	رمز المركز الجمركي
اسم الشركة المصدرة	رمز بلد المنشأ	نوع البيان
بند التعريف الجمركية	الكمية	تاريخ البيان
وصف البضاعة "اختيارية"	رمز وحدة الصنف	رقم البيان
بيانات التحويل للضرائب بين الدول	الناقل	رمز بلد التصدير
رمز المصدر	السايق	رمز مركز الخروج
رمز السجل التجاري / الضريبي	الرحلة	القيمة الإجمالية بالعملة المحلية
القيمة الإجمالية بالعملة الأجنبية	ميناء الشحن	رمز العملة الأجنبية
خط السير	العلامات والأرقام	عدد البنود المصرح بها
	ميناء التفريغ	رمز بلد المقصد

- واذ ترى اللجنة أن تطوير البنية التحتية بتبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً يعد مطلباً أساسياً لمركز المعلومات الجمركي العربي، وسيتم مناقشته تفصيلاً خلال الاجتماعات القادمة،

ويعد المداولة،

توصي بـ

- 1- الطلب من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية إعادة صياغة الاحتياجات والمتطلبات الخاصة بمركز المعلومات الجمركي العربي بالشكل الذي يعكس الهدف من كل من هذه المتطلبات وطبيعة البيانات المراد تبادلها في إطار المركز.
- 2- الطلب من الأمانة العامة للجامعة وضع الرموز الخاصة بالمعلومات الجمركية المراد تبادلها من خلال مركز المعلومات الجمركي العربي وفقاً للرموز الخاصة بها في مشروع نموذج البيان الجمركي العربي.
- 3- الالتزام بالترميز المعمول به في الإطار الدولي للحقول ذات العلاقة بالتبادل الآلي.

البند الثاني: المنافذ الجمركية المؤهلة:

- اطلعت اللجنة على مذكرة الأمانة العامة الخاص باستبيان المنافذ الجمركية المؤهلة،
- كما اطلعت اللجنة على الاستبيانات التي وردت إلى الأمانة العامة من كل من المملكة الأردنية الهاشمية، دولة الإمارات العربية المتحدة، مملكة البحرين، الجمهورية التونسية، دولة قطر، سلطنة عُمان والمملكة المغربية،
- استمعت اللجنة إلى مداخلة الأمانة العامة للجامعة حول النتائج المرجوة من تحليل الاستبيانات والتي تتمثل فيها التعرف على مدى توافم المنافذ الجمركية للدول العربية مع متطلبات إقامة الاتحاد الجمركي العربي والتعرف على احتياجات المنافذ الجمركية للدول العربية التي تحتاج إلى دعم فني ومادي لتطويرها،
- استمعت اللجنة إلى مداخلات الدول الأعضاء.

وبعد المداولة،

توصي بـ

- 1- الطلب من الدول الأعضاء التي لم ترسل الاستبيان الخاص بالمنافذ الجمركية المؤهلة سرعة إرساله إلى الأمانة العامة للجامعة في موعد أقصاه 1 أكتوبر 2019.
- 2- الطلب من الأمانة العامة للجامعة إعداد ورقة تحليلية في ضوء ما يرد إليها من ردود بشأن الاستبيان الخاص بالمنافذ الجمركية المؤهلة.

البند الثالث: مؤشرات الأداء في تطبيق متطلبات تيسير وتسهيل التجارة بين الدول

العربية.

- اطلعت اللجنة على مذكرة الأمانة العامة للجامعة،
- كما اطلعت اللجنة على الاستبيانات الواردة إلى الأمانة العامة من كل من المملكة الأردنية الهاشمية، دولة الإمارات العربية المتحدة، مملكة البحرين، الجمهورية التونسية، ودولة قطر، سلطنة عُمان، وجمهورية مصر العربية والمملكة المغربية.

ويعد المداولة،

توصي بـ

1- الطلب من الدول الأعضاء التي لم ترسل الاستبيان الخاص بمؤشرات الأداء في تطبيق متطلبات تيسير وتسهيل التجارة بين الدول العربية سرعة إرساله إلى الأمانة العامة للجامعة في موعد أقصاه 1 أكتوبر 2019.

2- الطلب من الأمانة العامة تحليل الاستبيانات الواردة إليها من الدول الأعضاء وعرض نتيجة التحليل على الاجتماع القادم للجنة.

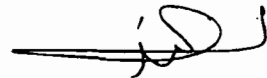
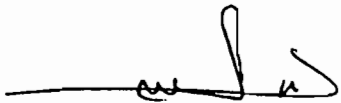
البند الرابع: المشغل الاقتصادي المعتمد:

- أطلعت اللجنة على مذكرة الأمانة العامة للجامعة،
- كما اطلعت اللجنة على الورقة التي أعدتها الأمانة العامة للجامعة حول المشغل الاقتصادي المعتمد،
- كما استمعت اللجنة إلى العرض المقدم من جمهورية مصر العربية حول برنامج المشغل الاقتصادي المعتمد والمطبق حالياً في جمهورية مصر العربية،
- كما استمعت اللجنة إلى العرض المقدم من المملكة العربية السعودية حول المشغل الاقتصادي المعتمد والمطبق حالياً في المملكة العربية السعودية،
- واذ تشكر اللجنة ممثلي جمهورية مصر العربية والمملكة العربية السعودية على العروض المرئية المقدمة حول المشغل الاقتصادي المعتمد،

ويعد المداولة،

توصي بـ

- 1- الطلب من الأمانة العامة للجامعة إعداد مشروع دليل استرشادي عربي للمشغل الاقتصادي المعتمد، وذلك لمساعدة الدول الأعضاء التي ليس لديها برامج للمشغل الاقتصادي المعتمد للبدء في وضع تلك البرامج وعرضه على الاجتماع القادم للجنة.
- 2- الطلب من الأمانة العامة للجامعة النظر في إمكانية تقديم دعم فني للدول الراغبة في إعداد برنامج المشغل الاقتصادي المعتمد لديها بالتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية في هذا المجال.

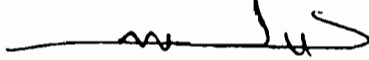


البند السادس: تحديد موعد ومكان عقد الاجتماع (24) للجنة:

يعقد الاجتماع (24) للجنة في مقر الأمانة العامة للجامعة خلال الفترة 16-18 ديسمبر 2019، على أن يتضمن مشروع جدول الأعمال البنود التالية:

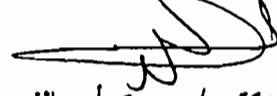
- مركز المعلومات الجمركي العربي، والتبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً بين الدول الأعضاء.
- المنافذ الجمركية المؤهلة.
- قياس مؤشرات الأداء في تطبيق تيسير وتسهيل التجارة بين الدول العربية
- المشغل الاقتصادي المعتمد.
- ما يستجد من أعمال.

رئيس الاجتماع



الأستاذ/ عيسى راشد السويدي
رئيس وحدة الاجراءات الجمركية
دولة قطر

ممثل الأمانة العامة



الدكتور/ بهجت أبو النصر
مدير إدارة التكامل الاقتصادي العربي
جامعة الدول العربية



الأمانة العامة

القطاع الاقتصادي

إدارة التكامل الاقتصادي العربي

ج03-08/24(19/12)/02-ت(0512)

لجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات

الاجتماع (24)

مقر الأمانة العامة للجامعة 16-18/12/2019

التقرير والتوصيات

تقرير وتوصيات

الاجتماع (24)

اللجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات
(مقر الأمانة العامة للجامعة: 16-18/12/2019)


أولاً: الافتتاح:

- عقدت لجنة الإجراءات الجمركية والمعلومات اجتماعها (24) بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية خلال الفترة: 16-18/12/2019، وذلك بمشاركة وفود الدول العربية (المملكة الأردنية الهاشمية، دولة الإمارات العربية المتحدة، مملكة البحرين، الجمهورية التونسية، المملكة العربية السعودية، جمهورية السودان، جمهورية العراق، سلطنة عُمان، دولة فلسطين، دولة قطر، دولة الكويت، ليبيا، جمهورية مصر العربية، المملكة المغربية والجمهورية اليمنية) وبالإضافة إلى الأمانة العامة لمجلس التعاون الخليجي، وممثل عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (مرفق رقم (1) قائمة بأسماء المشاركين).

- افتتح الاجتماع الدكتور/ بهجت أبو النصر - مدير إدارة التكامل الاقتصادي العربي مرحباً بالوفود المشاركة مشيراً إلى أهمية عمل اللجنة في تعزيز أعمال بنية الاتحاد الجمركي العربي وأهمية استكمال الموضوعات المعروضة على أعمال اللجنة وأهمية إنجازها ورفعها إلى السادة مدراء عامي الجمارك للموافقة عليها، وبصفة خاصة الموضوعات التي صدر بشأنها توصيات سابقة من اللجنة الموقرة وخاصة أن معظم المشاركين في اللجنة من المتخصصين ولديهم دراية كاملة بأهميتها للإعداد الجيد للاتحاد الجمركي العربي.

- تم انتخاب الأستاذة/ منى الرشيدى - مدير المكتب الفني - إدارة الجمارك - دولة الكويت رئيساً للاجتماع، وقد ألفت سيادتها كلمة شكرت فيها الوفود المشاركة على تقنهم لرئاسة أعمال الاجتماع، متمنيةً للاجتماع النجاح والتوفيق، مؤكدة على أهمية تركيز العمل خلال أيام الاجتماع للوصول إلى توصيات عملية لخدمة العمل الاقتصادي العربي المشترك.

- الترحيب بمشاركة مركز المعلومات الجمركي الخليجي في الاجتماع.



ثانياً: إقرار جدول أعمال الإجتماع:

تم إقرار جدول الأعمال ومناقشته على النحو التالي:-

- البند الأول: مركز المعلومات الجمركي العربي، والتبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً بين الدول الأعضاء.
- البند الثاني: المنافذ الجمركية المؤهلة.
- البند الثالث: قياس مؤشرات الأداء في تطبيق تيسير وتسهيل التجارة بين الدول العربية.
- البند الرابع: المشغل الاقتصادي المعتمد.
- البند الخامس: موعد ومكان عقد الاجتماع الخامس والعشرون للجنة.

ثالثاً: المداولة والتوصيات:

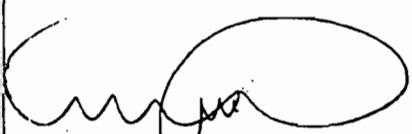
ناقشت اللجنة بنود جدول الأعمال وتم التوصل إلى الآتي :

البند الأول: مركز المعلومات الجمركي العربي، وتبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً

بين الدول الأعضاء:

- اطلعت اللجنة على مذكرة الأمانة العامة للجامعة بهذا الشأن،
- استمعت اللجنة إلى مداخلة مدير مركز المعلومات الجمركي الخليجي بشأن الاحتياجات والمتطلبات الخاصة بمركز المعلومات الجمركي العربي،
- أكد مدير مركز المعلومات الجمركي الخليجي بضرورة وضع خارطة للإجراءات المقترحة لتبادل البيانات الجمركية لكل عملية تجارية،
- واستذكرت اللجنة المتطلبات والاحتياجات التي تم الاتفاق عليه أثناء الاجتماعات (21) و(22) و(23) وهي كما يلي:

- المستندات التي تخضع للتبادل الإلكتروني.
- حجم التبادل التجاري (الإحصائيات).
- تتبع الشحنات بين الدول العربية.
- تبادل قوائم القيمة الاسترشادية للسلع.
- السلع المقيدة والممنوعة.
- تبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً.



7 اسم الشركة المستوردة	عدد الحاويات	رمز المركز الجمركي
11 اسم الشركة المصدرة	رمز بلد المنشأ	3 نوع البيان
بند التعريف الجمركي	الكمية	2 تاريخ البيان
33 وصف البضاعة 'اختيارية'	رمز وحدة الصنف	1 رقم البيان
بيانات التحويل للضرائب بين الدول	17 الناقل	رمز بلد التصدير
رمز المصدر	19 السائق	رمز مركز الخروج
8 رمز السجل التجاري / الضريبي	18 الرحلة	31 القيمة الإجمالية بالعملة المحلية
30 القيمة الإجمالية بالعملة الأجنبية	14 ميناء الشحن	رمز العملة الأجنبية
60 خط السير	28 العلامات والأرقام	عدد البنود المصرح بها
	ميناء التفريغ	رمز بلد المقصد

- كما ارتأت اللجنة اضافة بعض البنود في هذا الشأن، مثل:

- تبادل معلومات بيانات السيارات والشاحنات.
- المشغل الاقتصادي المعتمد.
- إدارة المخاطر.
- التعريف الجمركي الموحدة.
- الأحكام المسبقة.
- معلومات التغذية العكسية.

- واستذكرت اللجنة قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم (2033 د.ع95-2015/2/19) والخاص بالموافقة على تقرير وتوصيات الاجتماع (33) للسادة مدراء عامي الجمارك في الدول العربية بهذا الشأن،

ويعد المداولة،

توصي بـ

1- الطلب من الدول الأعضاء موافاة الأمانة العامة للجامعة بأية اقتراحات اضافية بخصوص نوع المعلومات المستهدفة للتبادل الإلكتروني للبيانات عبر مركز المعلومات الجمركي العربي في موعد أقصاه 1 فبراير 2020.

2- الطلب من الدول الأعضاء التي لديها تجارب في عملية تبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً بشكل ثنائي أو متعدد الأطراف مع دول أخرى، موافاة الأمانة العامة بهذه التجربة تمهيداً لعرض التجربة على الاجتماع القادم للجنة.




- 3- الطلب من الأمانة العامة للجامعة استكمال ترميز البيانات التي تم الاتفاق على تبادلها إلكترونياً عبر مركز المعلومات الجمركي العربي والمدرجة ضمن نموذج البيان الجمركي العربي، مع إعادة ترتيبها تصاعدياً وفق الترميز الخاص بها.
- 4- الترحيب بمبادرة ممثل كل من المملكة الأردنية الهاشمية والمملكة العربية السعودية بتقديم عرض مرئي حول تبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً على الاجتماع القادم للجنة.

البند الثاني: المنافذ الجمركية المؤهلة:

- اطلعت اللجنة على مذكرة الأمانة العامة في هذا الشأن، والورقة التي قامت بإعدادها الأمانة العامة والتي تحتوي على ملخص نتائج الاستبيان الخاص بالمنافذ الجمركية المؤهلة،

- كما أوضحت الأمانة العامة للجامعة الدول التي قدمت الاستبيان الخاص بالمنافذ الجمركية المؤهلة وهي كل من المملكة الأردنية الهاشمية، دولة الإمارات العربية المتحدة، مملكة البحرين، الجمهورية التونسية، المملكة العربية السعودية، جمهورية السودان، دولة قطر، سلطنة عُمان والمملكة المغربية،

- استمعت اللجنة إلى مداخلات الدول الأعضاء.

وبعد المداولة،

توصي بـ

- 1- الطلب من الدول الأعضاء التي لم ترسل الاستبيان الخاص بالمنافذ الجمركية المؤهلة سرعة إرساله إلى الأمانة العامة للجامعة في موعد أقصاه ويشكل نهائي 1 فبراير 2020.
- 2- الطلب من الأمانة العامة للجامعة إعادة إعداد الورقة التحليلية في ضوء ما يرد إليها من ردود من الدول الأعضاء بشأن الاستبيان الخاص بالمنافذ الجمركية المؤهلة.
- 3- الطلب من الدول الأعضاء التي لديها صعوبات في تطبيق أي من مكونات الاستبيان الخاص بالمنافذ الجمركية المؤهلة موافاة الأمانة العامة بتلك الصعوبات وأنواع الدعم المطلوبة حتى يتسنى لها وضع ذلك الدعم في الخطة المستقبلية لديها.

البند الثالث: مؤشرات الأداء في تطبيق متطلبات تيسير وتسهيل التجارة بين الدول

العربية.

- اطلعت اللجنة على مذكرة الأمانة العامة للجامعة،
- كما أوضحت الأمانة العامة للجامعة الدول التي قدمت الاستبيان الخاص بقياس مؤشرات الأداء في تيسير وتسهيل التجارة بين الدول العربية وهي كل من المملكة الأردنية الهاشمية، دولة الإمارات العربية المتحدة، مملكة البحرين، الجمهورية التونسية، المملكة العربية السعودية، جمهورية السودان، دولة قطر، جمهورية مصر العربية، سلطنة عُمان والمملكة المغربية،
- كما أشارت الأمانة العامة أن بعض تلك الاستبيانات غير مكتملة مما يصعب معه إعداد دراسة تحليلية حول ما ورد في تلك الاستبيانات،

ويعد المداولة،

توصي بـ

- 1- الطلب من الدول الأعضاء التي لم ترسل الاستبيان الخاص بمؤشرات الأداء في تطبيق متطلبات تيسير وتسهيل التجارة بين الدول العربية سرعة إرساله وبشكل كامل إلى الأمانة العامة للجامعة في موعد أقصاه وبشكل نهائي 1 فبراير 2020.
- 2- الطلب من الأمانة العامة تحليل الاستبيانات الواردة إليها من الدول الأعضاء أيأ كان عدد الدول التي أرسلت للاستبيان، وعرض ورقة حول الموضوع على الاجتماع القادم للجنة.
- 3- الطلب من الدول الأعضاء المطبقة لأحكام ومعايير أمن وتيسير التجارة الخاصة بمنظمة الجمارك العالمية وترغب في عرض تجربتها على الدول الأعضاء لإمكانية الاستفادة منها، مخاطبة الأمانة العامة بذلك حتى يتسنى اتخاذ اللازم وتضمين الموضوع في جدول أعمال الاجتماع القادم للجنة.
- 4- الطلب من الدول العربية التي تحتاج إلى دعم فني خاص بأي من مؤشرات تسهيل التجارة الموجودة في الاستبيان، مخاطبة الأمانة العامة باحتياجاتها حتى يمكنها من وضع آلية لتتفيذ ذلك الدعم في خطتها المستقبلية،

البند الرابع: المشغل الاقتصادي المعتمد:

- اطلعت اللجنة على مذكرة الأمانة العامة للجامعة،
 - استمعت اللجنة إلى مداخلة الوفود الأعضاء بهذا الشأن،
- ويعد المداولة،

توصي بـ

- 1-الطلب من الدول الأعضاء موافاة الأمانة العامة بمرئياتها حول الهيكل المقترح للدليل الاسترشادي للمشغل الاقتصادي المعتمد في موعد أقصاه 15 يناير 2020، حتى يتسنى أخذها في الاعتبار عند إعداد الدليل الاسترشادي للمشغل الاقتصادي المعتمد.
- 2-الطلب من الأمانة العامة للجامعة إعداد مشروع دليل استرشادي عربي للمشغل الاقتصادي المعتمد في ضوء ما يرد إليها من الدول الأعضاء وعرضه على الاجتماع القادم للجنة، وذلك لمساعدة الدول الأعضاء التي ليس لديها برامج للمشغل الاقتصادي المعتمد للبدء في وضع تلك البرامج ووضع استراتيجية ونظام موحد بين الدول العربية يساعد الدول الأعضاء في الاتفاق على الاعتراف المتبادل بالمشغل الاقتصادي مستقبلاً.
- 3-الطلب من الدول الأعضاء الراغبة في دعم فني بهذا الشأن، موافاة الأمانة العامة للجامعة للنظر في إمكانية تقديمه لها.

البند السادس: تحديد موعد ومكان عقد الاجتماع (25) للجنة:

- يعقد الاجتماع (25) للجنة في مقر الأمانة العامة للجامعة خلال الفترة 6-8 أبريل 2020، على أن تكون الموضوعات المقترحة لمشروع جدول الأعمال هي:
- مركز المعلومات الجمركي العربي، وتبادل المعلومات الجمركية إلكترونياً بين الدول الأعضاء.
 - المنافذ الجمركية المؤهلة.
 - قياس مؤشرات الأداء في تطبيق تيسير وتسهيل التجارة بين الدول العربية
 - المشغل الاقتصادي المعتمد.
 - الأحكام المسبقة.
 - ما يستجد من أعمال.

رئيس الاجتماع

الأستاذة/ منى الرشيدى

المكتب الفني - إدارة الجمارك

دولة الكويت

ممثل الأمانة العامة

الدكتور/ بهجت أبو النصر

مدير إدارة التكامل الاقتصادي العربي

جامعة الدول العربية

[مرفقات المندوب الثالث]

- تقرير وتوصيات الاجتماع (20) للجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق الذي عقد خلال الفترة من 2019/9/5-2 بمقر الامانة العامة لجامعة الدول العربية.
- تقرير وتوصيات الاجتماع (21) لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق الذي عقد خلال الفترة من 2020/1/30-27 بمقر الامانة العامة لجامعة الدول العربية.



الأمانة العامة
القطاع الاقتصادي
إدارة التكامل الاقتصادي العربي

اجتماع لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق

مقر الامانة العامة لجامعة الدول العربية
(2019/9/5-2)

التقرير والتوصيات



اجتماع لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق

(مقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية 2-2019/9/5)

أولاً: الافتتاح

- بدعوة من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (قطاع الشؤون الاقتصادية- إدارة التكامل الاقتصادي العربي) وبناءً على توصية أصحاب المعالي والسعادة مدراء عامي الجمارك ومسؤولي النقل في الدول العربية في اجتماعهم بتاريخ 6 ديسمبر 1995 بالقاهرة، بتشكيل لجنة مصغرة للقيام بالتوفيق بين الترجمات العربية مكونة من خبراء الجمارك في الدول العربية .
- عقدت لجنة التوفيق بين ترجمات النظام المنسق بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية خلال الفترة من 2-2019/9/5، وذلك بمشاركة كل من (مملكة البحرين، المملكة العربية السعودية، جمهورية العراق ، دولة ليبيا، جمهورية مصر العربية، المملكة المغربية) مرفق رقم (1) قائمة بأسماء المشاركين).
- افتتح الاجتماع الدكتور/ بهجت أبو النصر - مدير إدارة التكامل الاقتصادي العربي مرحباً بالوفود المشاركة مشيراً إلى أهمية عمل اللجنة في استكمال تعديلات النظام المنسق لعام 2017 الصادرة من منظمة الجمارك العالمية لإدخالها على النسخة العربية.
- تم اختيار السيد/ عبدالعزيز بين عبدالمحسن المغيرة - مدير إدارة شؤون النظام المنسق والتعريف الجمركية المتكاملة- الهيئة العامة للجمارك - بالمملكة العربية السعودية رئيساً للجنة، وقد ألقى سيادته كلمة رحب فيها بالوفود المشاركة متمنياً التوفيق والنجاح لأعمال اللجنة.
- كما قدمت اللجنة الشكر للأمانة العامة على التنظيم الجيد قبل واثناء الاجتماع والجهد الذي قامت به لنجاح فعالياته.
- لم تتلقى الأمانة العامة أي ملاحظات من الدول على قائمة السلع التي لا تسري عليها أحكام البرنامج التنفيذي لمنطقة التجارة الحرة العربية الكبرى لأسباب دينية وصحية وأمنية وبيئية.

عبدالمحسن
عبدالمحسن

9

ثانياً: إقرار جدول أعمال الاجتماع

- تم إقرار جدول الأعمال على النحو التالي:-

البند الأول:

- مراجعة واستكمال تعديلات شروحات النظام المنسق لعام 2017 الصادرة من منظمة الجمارك العالمية لإدخالها على النسخة العربية، وترجمة وإدراج الملحقين الخامس والسادس التي زودت بهما جمهورية مصر العربية للجنة على النسخة العربية من شروحات النظام المنسق.

البند الثاني:

- ملاحظات الدول حول قواعد المنشأ العربية.
- موعد ومكان عقد الاجتماع القادم للجنة

ثالثاً: التوصيات:

البند الأول:-

- قامت اللجنة بمراجعة الترجمة التي تقدمت بها جمهورية مصر العربية للملحقين الخامس والسادس من شروحات النظام المنسق لعام 2017 ، وقامت بإدخالها على النسخة العربية.
- قامت اللجنة بمراجعة شاملة مختارة لشروحات النظام المنسق كما قامت بتعديل ما يلزم تعديله.
- وبعد المناقشة،

توصي

- الأمانة العامة بتعميم شروحات النظام المنسق 2017 بكاملها متضمنة التعديلات التي قامت بها اللجنة على الدول الأعضاء باللجنة لإبداء ملاحظاتها عليها في الاجتماع القادم إن وجدت على أن يتم تزويد الأمانة العامة بتلك الملاحظات قبل شهر من انعقاد الاجتماع القادم للجنة.
- الطلب من مدراء عامي الجمارك في الدول العربية في اجتماعهم القادم حث الدول العربية على المشاركة في أعمال لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق القادمة، نظراً لضعف مشاركة الدول في اجتماعات اللجنة وهو ما يؤثر بالسلب على أعمالها.

البند الثاني:-

- مراجعة ملاحظات الدول العربية حول قواعد المنشأ العربية:-
- لم تتلقى الأمانة العامة أي ملاحظات من الدول العربية حول قواعد المنشأ العربية، ونتيجة لحذف وإضافة بنود وبنود فرعية وانتقال عدد من السلع لبنود أخرى في تعديلات النظام المنسق 2022، توصي لجنة التوفيق بين الترجمات بعقد اجتماع مشترك بين كل من اللجنة الفنية لقواعد المنشأ العربية ولجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق لمراجعة وتحديث البنود الواردة في قوائم قواعد المنشأ بناء على التغييرات الجديدة وذلك في النصف الأول من عام 2022.

محمد العبدان

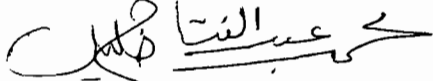
8

البند الثالث:-

تعقد اللجنة اجتماعها القادم خلال الفترة من 26-30/1/2020 بمقر المجلس الاعلى للجمارك اللبنانية - بالجمهورية اللبنانية.

ممثل الأمانة العامة

السيد/ محمد عبدالفتاح خليل



مسؤول ملفات الشؤون الجمركية

إدارة التكامل الاقتصادي العربي

جامعة الدول العربية

رئيس اللجنة

السيد/ عبد العزيز بن عبد المحسن المغيرة



مدير إدارة شؤون النظام المنسق والتعريف

الجمركية المتكاملة الهيئة العامة للجمارك

المملكة العربية السعودية



الأمانة العامة
القطاع الاقتصادي
إدارة التكامل الاقتصادي العربي

قائمة بأسماء المشاركين
في اجتماع لجنة التوفيق بين الترجمات
للنظام المنسق

(مقر الأمانة العامة للجامعة: 2-2019/9/5)

قائمة بأسماء المشاركين
في اجتماع لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق
(مقر الأمانة العامة للجامعة: 2019/9/5-2)

مملكة البحرين:

رئيس التعرفة الجمركية والنظام المنسق
ف: +97317359919
Email: khalid.aljowder@customs.gov.bh

الاستاذ/ خالد عبدالرحمن الجودر

المملكة العربية السعودية:

مدير إدارة شؤون النظام المنسق والتعرفة الجمركية
المتكاملة - الهيئة العامة للجمارك السعودية
ت: +966555265598
ف: +96614014115
Email: mugaziz@hotmail.com

السيد/ عبدالعزيز بن عبدالمحسن المغيرة

مدير عام شهادات المنشأ - وزارة التجارة والاستثمار
ت: +966505107700
Email: saskar@mci.gov.sa

السيد/ صالح بن مبارك العسكر

جمهورية العراق

مدير الإدارة- الملحق التجاري - بالقاهرة
م: +201149992553
Email: altegariacairo@yahoo.com

السيد/ عبدالكريم جاسم موسى

دولة ليبيا

مستشار بالسفارة الليبية - بالقاهرة
م: +201100029640
Email: tarek.alfaki@yahoo.com

الاستاذ/ طارق عبدالكريم

جمهورية مصر العربية

الدكتورة/ حنان شوقي محمد خليل

كبير باحثين ومدير إدارة النظام المنسق

م: +201021265871

Email: hanan_shawky1806@hotmail.com

مدير إدارة مكتب مدير عام التعريف

م: +201011787886

Email: ahmed_aly2024@yahoo.com

رئيس قسم التعريف بإدارة النظام المنسق

ت: +201222314072

Email: m2seoudi@yahoo.com

السيد/ أحمد علي عبدالصاوق

السيد/ محمد أحمد فرج سعودي

المملكة المغربية

الاستاذ/ جلال الخمليشي

مستشار السفارة المغربية - بالقاهرة

Email: elkhamlichi1979@yahoo.fr

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية:

الدكتور/ بهجت أبو النصر

مدير إدارة التكامل الاقتصادي العربي

مسؤول ملف التعاون الجمركي العربي

ت: +20225750511 داخلي 3647

م: +201097862009

Email: mohamedtv2008@yahoo.com

Email: mohamed.fattah@las.int

إدارة التكامل الاقتصادي العربي

الاستاذ/ محمد عبد الفتاح خليل

الاستاذة/ لمياء سيد عبدالواحد



الأمانة العامة
القطاع الاقتصادي
إدارة التكامل الاقتصادي العربي

اجتماع لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق

مقر الامانة العامة لجامعة الدول العربية
(2020/1/30-27)

التقرير والتوصيات



اجتماع لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق (مقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية 27-30/1/2020)

أولاً: الافتتاح

- بدعوة من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (قطاع الشؤون الاقتصادية- إدارة التكامل الاقتصادي العربي) وبناءً على توصية أصحاب المعالي والسعادة مدراء عامي الجمارك ومسؤولي النقل في الدول العربية في اجتماعهم بتاريخ 6 ديسمبر 1995 بالقاهرة، بتشكيل لجنة مصغرة للقيام بالتوفيق بين الترجمات العربية مكونة من خبراء الجمارك في الدول العربية .
- عقدت لجنة التوفيق بين ترجمات النظام المنسق بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية خلال الفترة من 27-30/1/2020، وذلك بمشاركة كل من (المملكة الاردنية الهاشمية، مملكة البحرين، المملكة العربية السعودية، جمهورية السودان، جمهورية العراق، دولة فلسطين، دولة قطر، دولة ليبيا، جمهورية مصر العربية ، المملكة المغربية، الجمهورية اليمنية) مرفق رقم (1) قائمة بأسماء المشاركين).
- افتتح الاجتماع الدكتور/ بهجت أبو النصر - مدير إدارة التكامل الاقتصادي العربي مرحباً بالوفود المشاركة مشيراً إلى أهمية عمل اللجنة في تعديلات النظام المنسق لعام 2022 الصادرة من منظمة الجمارك العالمية لإدخالها على النسخة العربية.
- تم اختيار السيد/ عبدالعزيز بين عبدالمحسن المغيرة - مدير إدارة شؤون النظام المنسق والتعريفية الجمركية المتكاملة- الهيئة العامة للجمارك - بالمملكة العربية السعودية رئيساً للجنة، وقد ألقى سيادته كلمة رحب فيها بالوفود المشاركة متمنياً التوفيق والنجاح لأعمال اللجنة.
- كما قدمت اللجنة الشكر للأمانة العامة على التنظيم الجيد قبل واثناء الاجتماع والجهد الذي قامت به لنجاح فعالياته.
- قدمت كل من المملكة العربية السعودية وجمهورية مصر العربية بنسخة مترجمة بداية من الفصل

(1) حتى الفصل (29).
السيد

ثانياً: إقرار جدول أعمال الاجتماع

- تم إقرار جدول الأعمال على النحو التالي:-

البند الأول:

- ترجمة تعديلات النظام المنسق لعام 2022 الصادرة من منظمة الجمارك العالمية وإدخالها على النسخة العربية.

البند الثاني:

- ما يستجد من أعمال:

أ- ملاحظات جمهورية مصر العربية على قائمة السلع التي لا تسري عليها أحكام البرنامج التنفيذي لمنطقة التجارة الحرة العربية الكبرى لأسباب دينية وصحية وأمنية وبيئية.

البند الثالث:

- موعد ومكان عقد الاجتماع القادم للجنة

ثالثاً: التوصيات:

البند الأول:-

- قامت اللجنة بترجمة تعديلات النظام المنسق لعام 2022 الصادرة من منظمة الجمارك العالمية وإدخالها على النسخة العربية، من الفصل (1) إلى الفصل (29) وبعد المناقشة،

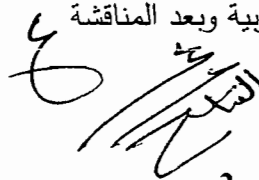
توصي

- بقيام الأمانة العامة بتعميم جدول النظام المنسق لعام 2022 من الفصل (1) إلى الفصل (29) الذي قامت اللجنة بإدخال التعديلات عليها على الدول الأعضاء لإبداء ملاحظاتها عليها في الاجتماع القادم إن وجدت على أن يتم تزويد الأمانة العامة بتلك الملاحظات قبل شهر من انعقاد الاجتماع القادم للجنة.

البند الثاني:-

- ملاحظات جمهورية مصر العربية على قائمة السلع التي لا تسري عليها أحكام البرنامج التنفيذي لمنطقة التجارة الحرة العربية الكبرى لأسباب دينية وصحية وأمنية وبيئية.

- ناقشت اللجنة ملاحظات جمهورية مصر العربية وبعد المناقشة



توصي

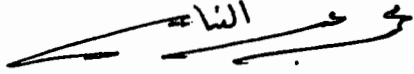
بقيام الدول الاعضاء بمراجعة القائمة وإبداء ملاحظاتها عليها فيما يتعلق بالإبقاء أو الحذف على السلع الواردة في القائمة، اخذا في الاعتبار أن القائمة تحتوي على سلع ممنوع استيرادها وبالتالي فإنه لا يمكن استثنائها من إجراءات منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى باعتبارها سلع ممنوع دخولها أصلاً.

البند الثالث:-

- يعقد الاجتماع القادم للجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق خلال الفترة من 2020/4/23-19.

ممثل الأمانة العامة

السيد/ محمد عبدالفتاح خليل



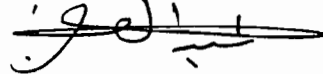
مسؤول ملفات الشؤون الجمركية

إدارة التكامل الاقتصادي العربي

جامعة الدول العربية

رئيس اللجنة

السيد/ عبد العزيز بن عبد المحسن المغيرة



مدير إدارة شؤون النظام المنسق والتعريفية

الجمركية المتكاملة الهيئة العامة للجمارك

المملكة العربية السعودية



الأمانة العامة
القطاع الاقتصادي
إدارة التكامل الاقتصادي العربي

قائمة بأسماء المشاركين
في اجتماع لجنة التوفيق بين الترجمات
للنظام المنسق

(مقر الأمانة العامة للجامعة: 27-30/1/2020)

قائمة بأسماء المشاركين
في اجتماع لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق
(مقر الأمانة العامة للجامعة: 27-2020/1/30)

المملكة الأردنية الهاشمية:

الاستاذ/ محمد محمود البغدادي

مدقق مديرية التعريف والاتفاقيات
ف: +0796921914

Email: mahammed.baghdadi@customs.gov.jo

مملكة البحرين:

الاستاذ/ جاسم إبراهيم جاسم الدوسري

ظابط جمارك
ف: +97332121298

Email: jassim.aldoseri@customs.gov.bh

Khalid.aljowder@customs.gov.bh

المملكة العربية السعودية :

السيد/ عبد العزيز بن عبد المحسن المغيرة

مدير إدارة شؤون النظام المنسق والتعرفة الجمركية
المتكاملة - الهيئة العامة للجمارك السعودية
ت: +966555265598
ف: +96614014115

Email: mugaziz@hotmail.com

جمهورية السودان

السيدة/ إشراقه حسن علي محمد

م. مفتش

م: +249912358079

Email: eshragaali2018@gmail.com

جمهورية العراق

السيد/ حيدر نوري جبر

معاون مدير عام- الملحق التجاري - بالقاهرة
م: +201015111530

Email: altegariacairo@yahoo.com

دولة فلسطين

السيد/ تامر طيب عبد الرحيم

مستشار بالمندوبية الدائمة - بالقاهرة
م: +201009994421

Email: tamer_t2003@yahoo.com

دولة قطر

السيد/ محمد حمود العامري

مراقب جمركي بالتعريفية والمنشأ
م: +97455252515

Email: m.alamri@customs.gov.qa

دولة ليبيا

الاستاذ/ طارق عبد الكريم علي الفقي

مستشار بالمندوبية الليبية - بالقاهرة
م: +201100029640

Email: tarek.alfaki@yahoo.com

جمهورية مصر العربية

السيد/ جمعة محمد مدني

مدير عام المعاملة الجمركية والافراج - وزارة
التجارة والصناعة
ت: +201001762087

Email: g.madny@tas.gov.eg

مدير تعريفية

م: +201001800554

Email: sallygabr2010@gmail.com

مدير إدارة مكتب مدير عام التعريفية
م: +201222848167

Email: ahmed_aly2024@yahoo.com

رئيس قسم التعريفية بإدارة النظام المنسق
ت: +201222314072

Email: m2seoudi@yahoo.com

رئيس قسم تعريفية

م: +201005643934

Email: ola_adel@aol.com

باحث سياسات تجارية دولية

ت: +201121013287

Email: mahgouba534@gmail.com

المملكة المغربية

السيد/ جلال الخمليشي

مستشار بالمندوبية الدائمة لدى جامعة الدول العربية
ت: 01030506269

Email: elkhamlichi1979@yahoo.fr

الجمهورية اليمنية

السيد/ وليد عبد العزيز عبد الغني

المستشار الاقتصادي بالمندوبية

ت: 01228471499

Email: waleedabdulghani@gmail.com

نائب المستشار الاقتصادي بالمندوبية للشؤون
الجمركية

ت: +201110140888

Email: anwarzr83@gmail.com

السيد/ أنور أحمد منصور زمام

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية:

الدكتور/ بهجت أبوالنصر

مدير إدارة التكامل الاقتصادي العربي

ت: 25750511 داخلي (3627)

ف: 0020225743023

Email: mba_bahgat@yahoo.com

مسؤول ملف التعاون الجمركي العربي

ت: +20225750511 داخلي 3647

م: +201097862009

Email: mohamedtv2008@yahoo.com

Email: mohamed.fattah@las.int

إدارة التكامل الاقتصادي العربي

إدارة التكامل الاقتصادي العربي

إدارة التكامل الاقتصادي العربي

الاستاذ/ محمد عبد الفتاح خليل

الاستاذ/ سامح عبد الكريم

الاستاذة/ لمياء عبد الواحد

الاستاذ/ سيد البدوي

[مرفقات البند الرابع]

- مذكرة كل من مملكة البحرين/ سلطنة عمان/ دولة الكويت/ دولة ليبيا/ المملكة المغربية، والمتضمنة
ترحيبهم بالتوقيع على اتفاقية التعاون الجمركي العربي



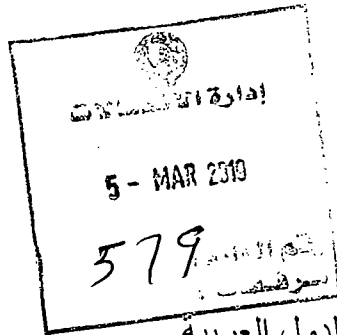
الرقم : ٢٠٩ (١ / ٣ / ١٥)

التاريخ : ٢٠١٩/٢/٥

تهدي المنذوبة الدائمة لمملكة البحرين لدى جامعة الدول العربية أطيب تحياتها
إلى الأمانة العامة (القطاع الاقتصادي - إدارة التكامل الاقتصادي).

ويسرها الإفادة برغبة شنون الجمارك بمملكة البحرين تزويدها بنسخة معتمدة
من اتفاقية التعاون الجمركي، والتي تم اعتمادها من قبل المجلس الاقتصادي
والاجتماعي تنفيذًا لقرار المجلس الصادر عن دورته العادية المنعقدة بتاريخ ٣
سبتمبر ٢٠١٥ وذلك لاتخاذ الإجراءات اللازمة للتصديق عليها ، وذلك بالسرعة
المناسبة.

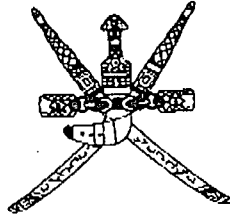
وتنتهز المنذوبة هذه المناسبة لتعرب للأمانة العامة عن فائق تقديرها
واحترامها ،،،



إلى :

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية
(القطاع الاقتصادي - إدارة التكامل الاقتصادي)

The Permanent Mission
of the Sultanate of Oman
to the Arab League of States
"Cairo"



الدولة العمانية
سلطنة عمان
لدى جامعة الدول العربية
القاهرة

تهدي مندوبية سلطنة عمان الدائمة لدى جامعة الدول العربية أطيب تحياتها إلى
الأمانة العامة "القطاع الاقتصادي - إدارة التكامل الاقتصادي العربي".

إشارة إلى مذكرة الأمانة رقم ٣/٥٠٦ بتاريخ ١١/٣/٢٠١٩، بشأن إتفاقية التعاون
الجمركي العربي وذلك للإطلاع وإفادة الأمانة بمدى رغبة الجهات المعنية بالسلطنة في
التصديق عليها.

تود المندوبية ان تنقل رغبة الجهة المختصة بالسلطنة "المجلس الاعلى للتخطيط"
في معرفة الدول التي قامت بالتوقيع على الإتفاقية ومستوى ممثلي الدول الذين قاموا
بالتوقيع عليها.

للتكرم بالاطلاع واتخاذ اللازم.

تنتهز المندوبية هذه المناسبة لتعرب للأمانة العامة عن وافر تقديرها واحترامها.



الرقم: ٥٠١٤١/٢٠١٩/٣١١٣/٥ - التاريخ ٢٩ - شوال ١٤٤٠ - ٢٠١٩/٠٧/٠٢ - الصفحة: - صفحة ١

Permanent Mission of Kuwait
to The League of Arab States



المنذوبية الدائمة لدولة الكويت
لجامعة الدول العربية

06717

13 JUN 2019

التاريخ : 13 يونيو 2019

الرقم : ٢٦٨ / ١٩

تهدي المنذوبية الدائمة لدولة الكويت أطيب تحياتها إلى الأمانة العامة لجامعة
الدول العربية (القطاع الاقتصادي - إدارة العلاقات الاقتصادية)

بالإشارة إلى مذكرة الامانة العامة لجامعة الدول العربية رقم 3/506 بتاريخ
2019/3/11، ومرافقها اتفاقية "التعاون الجمركي العربي" (على شكل كتيب)،
وطلب الإفادة بمدى الرغبة في التصديق عليها .

... تود المنذوبية الإفادة بان دولة الكويت في طور استكمال الإجراءات الدستورية
والتصديق على الاتفاقية المشار إليها اعلاه .

و تنتهز المنذوبية الدائمة لدولة الكويت هذه المناسبة لتعرب للأمانة العامة
عن فائق تقديرها و عظيم احترامها



أحمد عبدالرحمن البكر
المنذوب الدائم لدولة الكويت
لجامعة الدول العربية

مدى
بنيان
بنيان

The Libyan Mission
to the League of Arab States
Cairo



مندوبية ليبيا
لدى جامعة الدول العربية
القاهرة

التاريخ: 2019 / 1 / 27

194
5/3
الرقم الإشاري: 01080

28 JAN 2019

مذكرة شفوية

نهدى المندوبية الليبية لدى جامعة الدول العربية أطيب تحياتها إلى الأمانة العامة لجامعة الدول العربية الموقرة " القطاع الاقتصادي - إدارة التكامل الاقتصادي العربي "، وإذ تشير إلى مذكرتها رقم 5/933 المؤرخة في 2018/02/15، بشأن دعوة الأمانة العامة للجامعة لحث الدول العربية على التوقيع على اتفاقية التعاون الجمركي بين الدول العربية، تتشرف بإفادتكم بموافقة مصلحة الجمارك الليبية على الانضمام للاتفاقية المذكورة أعلاه.

تغتنم المندوبية الليبية لدى جامعة الدول العربية هذه المناسبة لتعرب مجدداً للأمانة العامة لجامعة الدول العربية الموقرة " القطاع الاقتصادي - إدارة التكامل الاقتصادي العربي " عن عظيم تقديرها وفائق احترامها.



إلى / الأمانة العامة لجامعة الدول العربية الموقرة
" القطاع الاقتصادي - إدارة التكامل الاقتصادي العربي "



Embassy of the Kingdom
of Morocco
Cairo



سبلة المملكة المغربية
القاهرة

المنندوبية الدائمة للمملكة المغربية لدى جامعة الدول العربية
The Permanent Representation of the Kingdom of Morocco to the League of Arab States

2019/09/06

رقم 3336

تهدي المنندوبية الدائمة للمملكة المغربية لدى جامعة الدول العربية أطيب
تحياتها إلى الأمانة العامة للجامعة (قطاع الشؤون الاقتصادية-إدارة التكامل
الاقتصادي العربي)، والحاقا بمذكرتها رقم 1480 بتاريخ 2019/04/09، تتشرف
بأطلب منها مجددا التفضل بموافاتها بنسخة مطابقة للأصل من "اتفاقية التعاون
الجمركي العربي" على أن يكون ختم النسخة المذكورة ختما أصليا، وذلك حتى
تتمكن الجهة المعنية بالمملكة المغربية من اتخاذ الإجراءات اللازمة للمصادقة على
الاتفاقية السالف ذكرها.

وتغتنم المنندوبية الدائمة للمملكة المغربية لدى جامعة الدول العربية هذه
المناسبة لتعرب للأمانة العامة لجامعة الدول العربية (قطاع الشؤون الاقتصادية-
إدارة التكامل الاقتصادي العربي) عن فائق تقديرها

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية
قطاع الشؤون الاقتصادية
-إدارة التكامل الاقتصادي العربي-

10088
07 SEP 2019

[مرفقات البند الخامس]

- قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته (104) بشأن المبادرة الاسترشادية لأمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة.



الأمانة العامة
أمانة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

ج 104/03(19/09)/25 - مج ق (0292)

المجلس الاقتصادي والاجتماعي
على المستوى الوزاري

الدورة العادية (104)

التقرير والقرارات

الأمانة العامة: 5 سبتمبر/ أيلول 2019

هـ. اعتماد المبادرة الاسترشادية حول أمن وتسهيل سلسلة تزويد التجارة كدليل استرشادي للدول العربية في إطار منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى.

ثانياً: تحرير التجارة في الخدمات:

- 1- الموافقة على تقرير وتوصيات اجتماع لجنة مفاوضات تحرير التجارة في الخدمات بين الدول العربية (الأمانة العامة: 3-2019/3/4).
- 2- الترحيب بدخول اتفاقية تحرير التجارة في الخدمات بين الدول العربية حيز النفاذ اعتباراً من 2019/10/14.
- 3- اعتماد جدول التزامات دولة الكويت للانضمام إلى اتفاقية تحرير التجارة في الخدمات بين الدول العربية.
- 4- إنشاء لجنة دائمة لمتابعة تنفيذ اتفاقية تحرير التجارة في الخدمات بين الدول العربية، وتكليف الأمانة العامة بدعوة اللجنة للانعقاد ووضع الشروط المرجعية لعملها وعرضها على المجلس الاقتصادي والاجتماعي والاجتماعي في دورته القادمة.
- 5- حث الدول العربية التي تم اعتماد جداول التزاماتها النهائية من قبل المجلس الاقتصادي والاجتماعي سرعة استكمال إجراءات التوقيع والتصديق على اتفاقية تحرير التجارة في الخدمات بين الدول العربية.
- 6- حث الدول العربية غير المنضمة إلى اتفاقية تحرير التجارة في الخدمات بين الدول العربية على استكمال عروضها النهائية لكي تصبح طرفاً في الاتفاقية.

ثالثاً: الاتحاد الجمركي العربي:

- 1- الموافقة على تقرير وتوصيات الاجتماع (34) للجنة الاتحاد الجمركي العربي (الجمهورية التونسية: 1-2019/7/4).
- 2- الطلب من الأمانة العامة استكمال الدراسات الخاصة بالاتحاد الجمركي العربي وسرعة الانتهاء منها للاستفادة منها في مراحل العمل القادمة.

(ق2234- د.ع 104 – 2019/9/5)

مرفقات البند السادس

- قرار مجلس وزراء النقل العرب في دورته العادية (32) وقراره رقم (ق:473- د.ع(32)-
2019/11/14) بشأن تحفظ جمهورية مصر العربية على المادة (1/5) من اتفاقية تنظيم النقل
بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية.
- التوصيات الصادرة عن الاجتماع المشترك للجان الفنية للنقل البري والبحري ومتعدد الوسائط الذي عقد
خلال الفترة من 28-30/1/2020



الأمانة العامة
القطاع الاقتصادي- إدارة النقل والسياحة
الأمانة الفنية لمجلس وزراء النقل العرب

ج32/12 (11/19)/02- ق (0462)

مجلس وزراء النقل العرب

الدورة العادية (32)

((مدينة الإسكندرية: 13-14 نوفمبر 2019))

((بمقر الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري))

التقرير والقرارات

موقع جامعة الدول العربية
www.leagueofarabstates.net

البريد الإلكتروني للإدارة
tratou.dept@las.int

البند الثالث: مناقشة تمفظ المملكة الأردنية الهاشمية وجمهورية مصر

العربية على المادة (1/5) في اتفاقية تنظيم النقل بالعبور

"الترانزيت" بين الدول العربية (المعدلة)

- إن مجلس وزراء النقل العرب في دورته العادية (32) بتاريخ 13-14/11/2019، في مدينة الإسكندرية بمقر الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري، وبعد اطلاعه على :-

▪ مذكرة الأمانة العامة في هذا الشأن،

▪ توصية المكتب التنفيذي للمجلس في هذا الشأن، في دورته (63) بتاريخ

2019/11/12،

- وإذ تؤيد المملكة العربية السعودية رؤية جمهورية مصر العربية بشأن عدم تقييم رسوم صيانة الطرق بالاعتماد على قيمة البضاعة ولكن بقيمة وزن البضاعة في المسافة المقطوعة، مع مراعاة ألا تتعارض مع تجارة الدول، وأن تكون هناك توافقية بين الدول العربية في هذا الشأن.

وبعد المداولة ،،،

يقرر

إحالة تحفظ جمهورية مصر العربية والمملكة الأردنية الهاشمية على المادة (1/5) في اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية (المعدلة) إلى اللجنة الفنية للنقل البري لدراسته ووضع صيغة توافقية بديلة عن المادة (1/5) في الاتفاقية ورفع التوصية بشأنها إلى مجلس وزراء النقل العرب.

(ق:473- د.ع (32) 13 - 14/11/2019)



الأمانة العامة

القطاع الاقتصادي - إدارة النقل والسياحة

الأمانة الفنية لمجلس وزراء النقل العرب

ج 12-03/(01/20)/01-ت(0135)

الاجتماع المشترك للجان الفنية للنقل

البري والبحري ومتعدد الوسائط

((الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري))

((فرع القرية الذكية: 28-30/1/2020))

التقرير والتوصيات

موقع جامعة الدول العربية

www.leagueofarabstates.net

البريد الإلكتروني للإدارة

tratou.dept@las.int

**البند الثاني: مناقشة تحفظ جمهورية مصر العربية والمملكة الأردنية
الهاشمية على المادة (1/5) في اتفاقية تنظيم النقل بالعبور
"الترانزيت" بين الدول العربية (المعدلة).**

- إن الاجتماع المشترك للجان الفنية للنقل البري والبحري ومتعدد الوسائط خلال الفترة: 28-30/1/2020، بمقر الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري فرع القرية الذكية بالقاهرة، وبعد اطلاعه على:
- مذكرة الأمانة العامة في هذا الشأن،
 - القرار رقم (473) الصادر عن الدورة (32) لمجلس وزراء النقل العرب لعام 2019

وبعد المداولة ،،،

يوصي بـ

- 1- تكليف الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري بإعداد مشروع لتقييم الدراسات والمقترحات السابق إعدادها من كل من المملكة الأردنية الهاشمية وجمهورية العراق وجمهورية مصر العربية والمملكة العربية السعودية في ضوء الوضع الحالي بشأن المادة (1/5) من اتفاقية تنظيم النقل بالعبور "الترانزيت" بين الدول العربية (المعدلة) وموافاة الأمانة العامة بتصوير حول نص المادة المشار إليها.
- 2- دعوة الدول العربية إلى موافاة الامانة العامة للجامعة في موعد غايته شهر من تاريخه بما يتم تحصيله حالياً في منافذ العبور من رسوم وتكاليف ومسافات العبور للشاحنات على الطرق.
- 3- إعادة عرض الموضوع بشكل متكامل على اللجنة الفنية للنقل البري في اجتماعها القادم.

البند الخامس : الحلول المقترحة للعقبات التي يعانى منها قطاع النقل البري

في الدول العربية

- إن الاجتماع المشترك للجان الفنية للنقل البري والبحري ومتعدد الوسائط خلال الفترة: 28-30/1/2020، بمقر الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري فرع القرية الذكية بالقاهرة، وبعد اطلاعه على:
 - ورقة العمل المقدمة من الاتحاد العربي للنقل البري بشأن التوصيات والحلول المقترحة للعقبات التي يعانى منها قطاع النقل البري في الدول العربية،
- وبعد الاستماع إلى مداخلة السيد الأمين العام للاتحاد العربي للنقل البري وطلبه بسحب التوصية الخاصة بالطلب من مجلس وزراء النقل العرب حث الدول العربية لإعطاء شركات النقل البري الأعضاء فى الاتحاد العربي للنقل البري، الأولوية في العبور عبر المنافذ البرية العربية.

وبعد المداولة ،،،

يوصي بـ

1. دعوة الاتحاد العربي للنقل البري لتحديث الدراسة التي سبق أن تقدم بها حول توحيد الأنظمة والقوانين الخاصة بمواصفات الشاحنات والأوزان في الدول العربية بالتعاون مع الأمانة العامة للجامعة (إدارة التكامل الاقتصادي) في ضوء التعديلات الجارية في اتفاقية تنظيم النقل بالعبور" الترانزيت" بين الدول العربية (المعدلة).
2. دعوة الاتحاد العربي للنقل البري لموافاة الأمانة العامة بمتطلبات تحديث وتفعيل موقع السلامة الطرقية الذي أنشئ بقرار من مجلس وزراء النقل العرب، وعرض المتطلبات على اللجنة الفنية للنقل البري لرفع توصيات بشأنها إلى المجلس الموقر.
3. إحالة التوصيات والحلول المقترحة للعقبات التي يعانى منها قطاع النقل البري في الدول العربية والمقدمة من الاتحاد العربي للنقل البري، إلى الجهات واللجان المعنية بالنقل في الدول العربية، للعمل على تذليل تلك العقبات.

